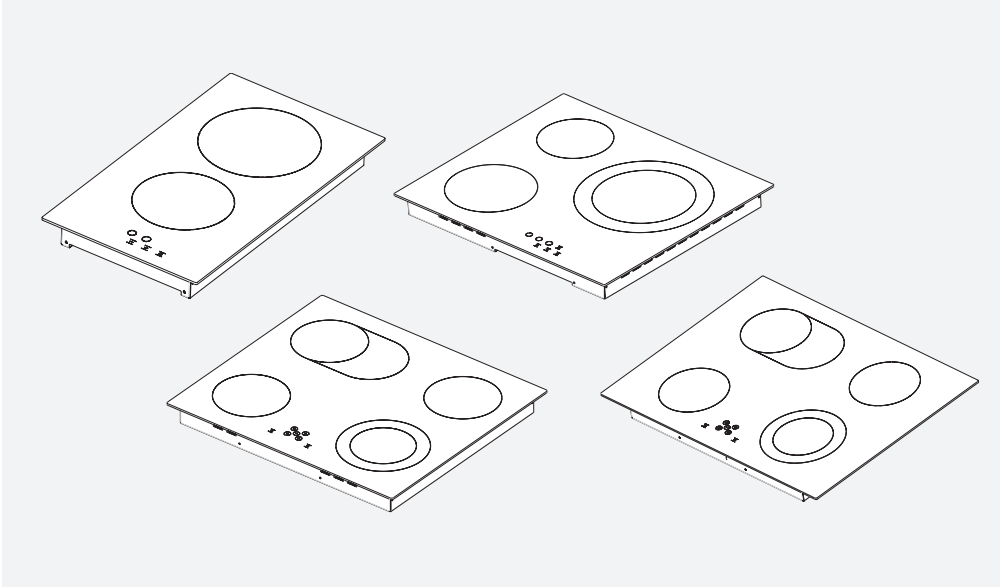


SMART



FHR 302 C TD BK
FHR 704 C TOD BK

FHR 603 C TD BK

FHR 604 C TOD BK

EN Installation and user manual
DE Installations- und Gebrauchsanweisung
FR Manuel d'installation et mode d'emploi
IT Manuale per l'installazione e l'uso
ES Manual de instalación y servicio
PT Manual de instalação e de assistência
EL Εγκατάσταση και εγχειρίδιο συντήρησης

Glass Ceramic Hob
Glaskeramikkochfeld
Table de cuisson vitrocéramique
Piano cottura in vetroceramica
Placa vitrocerámica
Placa de vitrocerâmica
Κεραμικών εστιών

*Make
it
Wonderful*

FRANKE

ÍNDICE

Acerca de este manual	116	Para placas con 4 fuegos	123
Información de seguridad	117	Para placas con 3 fuegos	130
Conexión eléctrica y seguridad	119	Para placas con 2 fuegos	135
Información general	120	Limpieza y mantenimiento	141
Instalación	120	Mantenimiento y reparación	142
Funcionamiento	123	Recomendaciones para el ahorro de energía	143
Operación del dispositivo	123	Eliminación	143
Funcionamiento del touch control	123		

ACERCA DE ESTE MANUAL





Estimado usuario,

Nuestro objetivo consiste en hacer que este producto le ofrezca el mejor resultado, habiendo sido fabricado en nuestras modernas instalaciones en un entorno de trabajo agradable y según un concepto de calidad total.

Por tanto, le aconsejamos que lea detenidamente el manual de uso antes de utilizar el producto y lo tenga siempre a su disposición.

Nota: Este manual de uso está preparado para más de un modelo. Es posible que algunas de las funciones especificadas en el manual no estén disponibles en su aparato.

Todos nuestros aparatos son únicamente para uso doméstico, no para uso comercial.

Símbolo	Significado
	Símbolo de advertencia. Advertencia contra riesgos de lesiones.
	Medidas de seguridad y notas de advertencia para evitar lesiones o daños.
	Paso. Especifica una acción que debe realizarse.
	Resultado. Resultado de uno o más pasos.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Estas instrucciones son válidas para aquellos países cuyos símbolos figuran en el aparato. Si el símbolo del país no se encuentra en el aparato, deben leerse las instrucciones técnicas para adaptar el aparato a las condiciones de dicho país. Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente de este dispositivo eléctrico:

- ▷ Las condiciones de trabajo de este aparato están indicadas en la etiqueta. (O etiqueta de datos)
- ▷ Este aparato puede ser utilizado por niños de más de ocho años de edad y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con supervisión o instrucciones referentes al uso del aparato de manera segura y si comprenden los riesgos que existen.
- ▷ Los sistemas de inducción de estas placas cumplen los requisitos de las normas de CEM y la Directiva sobre campos electromagnéticos, por lo que no deben interferir con otros dispositivos electrónicos.
- ▷ Los usuarios que lleven marcapasos u otros implantes electrónicos deben consultar a su médico o al fabricante de los implantes si estos dispositivos son suficientemente resistentes a las interferencias.
- ▷ Este dispositivo no es un juguete.
- ▷ No deje a los niños desatendidos cerca del dispositivo.
- ▷ No deje que los niños toquen el dispositivo o sus controles durante su funcionamiento o inmediatamente después del mismo.
- ▷ A menos que cuenten con supervisión continua, los niños menores de 8 años deben permanecer lejos del aparato.
- ▷ Asegúrese de que el dispositivo esté instalado de manera que permita desconectarlo de la fuente de alimentación, con una distancia de apertura de contacto (3 mm) que asegure la desconexión completa en condiciones de sobretensión de categoría III.
- ▷ Los medios de desconexión deben estar incorporados en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.

- ▷ El aparato no debería instalarse detrás de una puerta decorativa para evitar el sobrecalentamiento.

ADVERTENCIA: Si el cristal de los fogones está roto, apague la placa de inmediato y desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación, no toque la superficie del electrodoméstico y no use el aparato.

ADVERTENCIA: El proceso de cocción debe ser supervisado. El proceso de cocción siempre debe ser supervisado.



Riesgo de sufrir quemaduras!

PRECAUCIÓN: Mantenga a los niños pequeños lejos del aparato.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado de no tocar los elementos calentadores.

PRECAUCIÓN: El aparato y sus secciones accesibles se calientan durante el funcionamiento.

- ▷ Los objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapaderas no deben colocarse sobre la superficie de la placa de cocción, ya que podrían calentarse.
- ▷ Después de su uso, apague el elemento de la placa mediante su control y no confíe en que el detector de sartenes lo hará por usted.



Riesgo de descarga eléctrica!

PRECAUCIÓN: Antes de tocar los terminales de conexión, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.

PRECAUCIÓN: Si la superficie está agrietada, desenchufe el dispositivo para evitar todo riesgo de descarga eléctrica.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas, para evitar cualquier tipo de riesgo.



Riesgo de descarga eléctrica en caso de entrada de líquidos!

No utilice limpiadores de vapor para limpiar el aparato.



Riesgo de incendio!

PRECAUCIÓN: no deje alimentos sobre la superficie de cocción.

PRECAUCIÓN: no coloque objetos sobre las superficies de cocción.

- ▷ No intente **NUNCA** extinguir un incendio con agua, desconecte primero la alimentación y después utilice, por ejemplo, una tapa o manta para cubrir el fuego.

ADVERTENCIA: Para evitar los riesgos derivados de un restablecimiento accidental del disyuntor térmico, este aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo de conmutación externo como, por ejemplo, un temporizador, ni ser conectado a un circuito que encienda y apague regularmente la empresa de suministro.

PRECAUCIÓN: Toda cocción accidental con grasas y aceites puede ser peligrosa y provocar un incendio.

Uso adecuado

- ▷ El anafe ha sido desarrollado exclusivamente para uso doméstico no profesional en el hogar solamente.
- ▷ El aparato no está diseñado para ser utilizado junto con temporizadores externos o sistemas de control remotos ajenos.

PRECAUCIÓN: Este aparato solo ha sido concebido para cocinar. No debe utilizarse con otros fines como, por ejemplo, el calentamiento de la estancia.

PRECAUCIÓN: Utilizar solo protecciones de cocina diseñadas por el fabricante del aparato de cocción o indicadas por el fabricante del aparato en las instrucciones de uso según corresponda o protecciones de cocina incorporadas en el aparato.

El uso de protecciones inapropiadas puede causar accidentes.

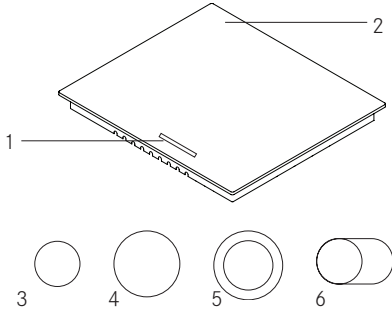
Conexión eléctrica y seguridad

- ▷ Las condiciones de ajuste de este aparato se indican en la etiqueta o placa de datos.
- ▷ El aparato debe estar conectado a un fusible adecuado para la alimentación eléctrica. Si es necesario, se recomienda que la instalación esté a cargo del servicio autorizado.
- ▷ El aparato se configura según la alimentación eléctrica de 220-240 V CA/380-415 V 3N CA 50/60 Hz.
- ▷ Si la red eléctrica principal difiere de estos valores, póngase en contacto con el servicio autorizado.
- ▷ Las conexiones eléctricas del aparato solo deben establecerse con fusibles que tengan un sistema de conexión a tierra con el cableado adecuado. Si no hay disponible ningún fusible apropiado en el lugar de instalación del aparato, póngase en contacto con el servicio autorizado de inmediato. El fabricante no se hace de ningún modo responsable de los daños que puedan provocar fusibles conectados al aparato sin conexión a tierra.
- ▷ El enchufe del aparato debe estar cerca para tener fácil acceso al fusible, cuya conexión a tierra se establece sin usar ningún cable de extensión.
- ▷ No permita que el cable de alimentación del aparato entre en contacto con zonas calientes. Asimismo, manténgalo lejos de esquinas y bordes puntiagudos.
- ▷ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su representante de servicio o personal de cualificación similar para evitar situaciones peligrosas.
- ▷ Una conexión eléctrica incorrecta puede causar daños al aparato. En este caso, el aparato no estará cubierto por la garantía. La conexión eléctrica del aparato debe encargarse al servicio autorizado.
- ▷ Algunas piezas pueden calentarse durante el funcionamiento de las placas de cocina. Al colocar los interruptores en posición cerrada, pueden permanecer calientes durante un tiempo.

Los niños debe permanecer siempre lejos del aparato y no quedar sin supervisión. No toque la superficie de las placas de cocina mientras las luces de advertencia parpadean.

Al colocar el aparato en posición cerrada, las luces de advertencia indican que todavía hay piezas calientes que son peligrosas.

INFORMACIÓN GENERAL

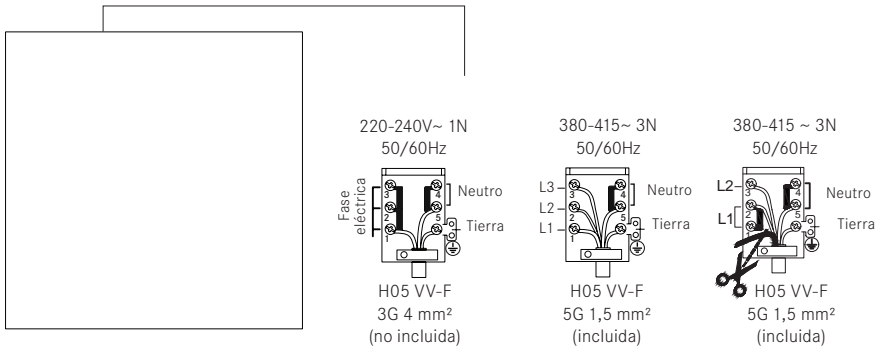


- 1- Interruptores de mando
- 2- Superficie de cristal
- 3- Calentador Ø140
- 4- Calentador Ø180
- 5- Calentador doble
- 6- Calentador ovalado doble

INSTALACIÓN

Esquema de conexión eléctrica

Encargue la conexión eléctrica del aparato a personal autorizado según el siguiente esquema.



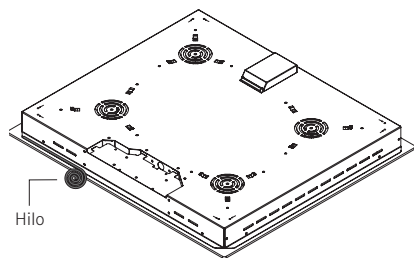
Vista rápida de valores de potencia de calentadores eléctricos

Ø140 mm calentador de cerámica	1200 W
Ø180 mm calentador de cerámica	1800 W
Ø140 / 250 mm calentador de cerámica	1800 W
Ø120 / 180 mm calentador de cerámica	1700 W
Ø220 / 300 mm calentador de cerámica	2400 W

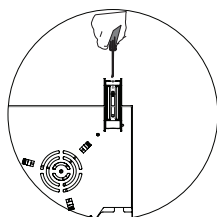
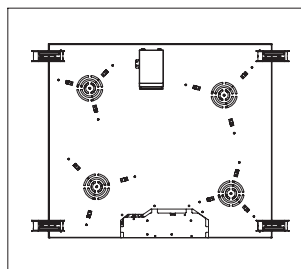


Instalación de las placas de cocina

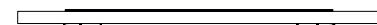
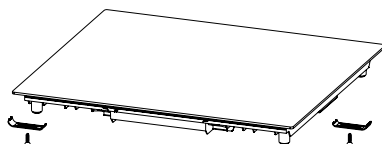
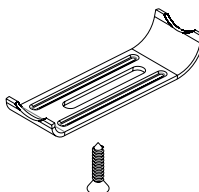
- ▷ Dé la vuelta a las placas de cocina y colóquelas sobre una superficie lisa.



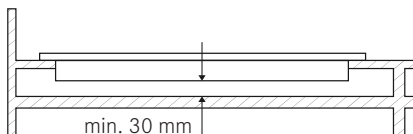
- ▷ Para evitar la entrada de sustancias extrañas y líquidos entre las placas de cocina y la encimera, aplique la pasta suministrada en el embalaje en los lados de la protección inferior de la encimera. Aplique la pasta formando círculos en las esquinas hasta rellenar los huecos.



- ▷ Gire de nuevo las placas de cocina y colóquelas en la encimera alineándolas.
- ▷ Fije las placas de cocina en la encimera con la abrazadera y los tornillos suministrados.



- ▷ Cuando el producto se monta sobre un cajón, si es posible tocar la parte inferior del producto, esta sección debe estar separada con un estante de madera.



- ▷ Al montar las placas de cocina en un mueble, tal y como se muestra en la figura anterior, debe montarse un estante a modo de separación entre el mueble y las placas de cocina. Esto no es necesario si el producto se monta sobre un horno integrado.

- ▷ Si las placas de cocina se montan junto a la pared izquierda o derecha, la distancia mínima entre la pared y las placas de cocina debe ser de 50 mm.

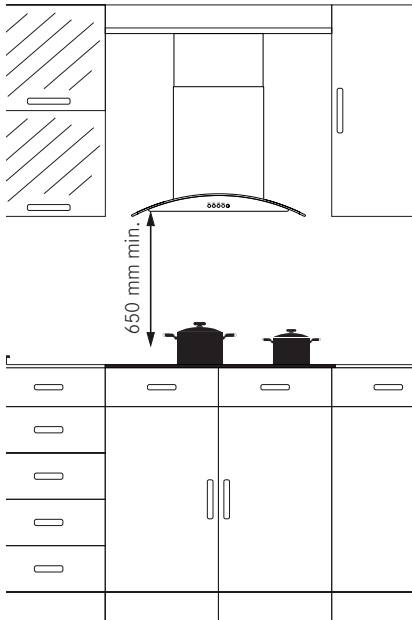
Luogo corretto di installazione

El producto ha sido diseñado conforme a las encimeras de cocina disponibles en el mercado. Es preciso dejar una distancia segura entre el producto y las paredes de la cocina y muebles.

Si se instala una campana/ extractor sobre el aparato, siga las recomendaciones del fabricante de la campana / extractor para la altura de montaje (mín. 65 cm).

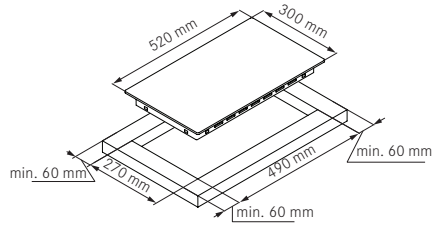
El hueco en el que deben colocarse las placas de cocina en la encimera ha de cortarse según las dimensiones de instalación de las placas de cocina.

Para instalar el producto, deben respetarse las reglas especificadas en las normas locales en materia de electricidad.

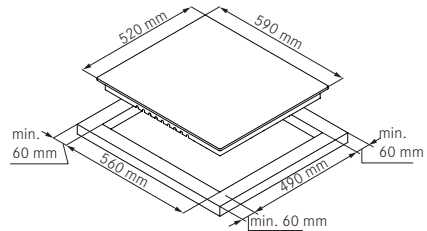


Tamaños De Corte

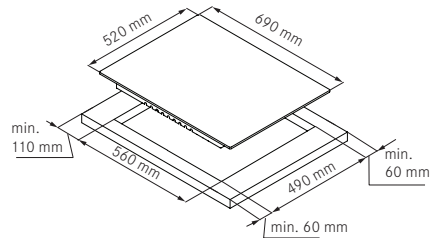
Preste atención a los dibujos y dimensiones que se indican a continuación al instalar las placas de cocina y ajustar los tamaños de corte de la encimera.



Placas de cocina de 30 cm



Placas de cocina de 60 cm



Placas de cocina de 70 cm

FUNCIONAMIENTO

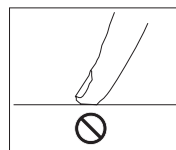
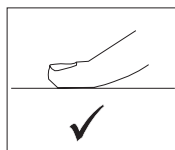
Operación del dispositivo

Para encender y apagar el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido / apagado. Cuando la unidad está encendida, se mostrarán los indicadores de la zona de calor.

Funcionamiento del touch control

- ▶ Los controles reaccionan al tacto, por lo que no necesita aplicar ningún tipo de presión en los controles.
- ▶ Coloque una olla, sartén, etc. adecuado en el área de cocción que desee usar.
- ▶ Asegúrese de que la base de la olla, sartén, etc. que ha colocado y la superficie del área de cocción está limpia y seca.

- ▶ Cuando toque el control de selección de la zona de calentamiento, el indicador que se encuentra al lado de la tecla parpadeará.
- ▶ Asegúrese de que los controles táctiles estén siempre limpios y secos. Incluso una capa delgada de agua puede dificultar el funcionamiento de los controles táctiles.
- ▶ Usa la parte inferior, no la punta de tu dedo mientras usas el dispositivo.



Para placas con 4 fuegos



Tecla de selección del área de cocción inferior izquierda



Tecla menos



Tecla de selección del área de cocción superior izquierda



Tecla de selección de función especial



Tecla de selección del área de cocción superior derecha



Tecla de encendido / apagado



Tecla de selección del área de cocción inferior derecha




Icono de visualización de temperatura

Encendido de la placa

Nota: La unidad entra en funcionamiento en 1 segundo tras enchufarla a la corriente.

Todos los LED y pantallas se iluminan durante 1 segundo.

La unidad se apaga presionando la tecla .

El icono  se muestra en todas las pantallas (figura. 1).

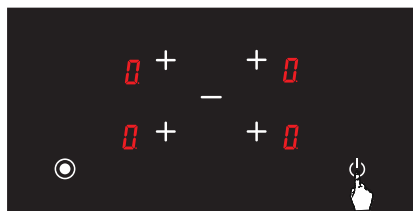


Figura 1







Si la temperatura del vidrio sobre las placas es superior a +60°C, los iconos  y  se muestran sucesivamente en la pantalla de los elementos correspondientes ( = 0,5 segundos,  = 0,5 segundos) (figura 2).



Figura 2

Apagado de la placa

La unidad se apaga presionando la tecla  (figura 3). La placa se puede apagar pulsando la tecla  incluso si el bloqueo infantil de seguridad está activo.

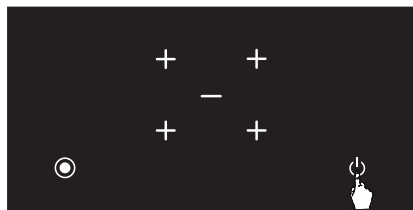


Figura 3

ADVERTENCIA: Los componentes electrónicos permanecen activos durante 20 segundos. Si no hay nivel de cocción dentro de este período, la unidad cambia a «modo apagado» automáticamente con un sonido de señalización.

Pantalla de calor residual


Si el icono  en la pantalla de la placa está iluminado, significa que la placa correspondiente todavía está caliente. Puede usarse para calentar una pequeña cantidad de comida (figura 4).



Figura 4

ADVERTENCIA: La pantalla de calor residual no está iluminada, y por lo tanto no advierte al usuario contra el calor en caso de un corte de energía.

ADVERTENCIA: La visualización del calor residual de cada área de cocción permanece activa hasta que la temperatura del vidrio medido esté por debajo de + 60 °C.

Encendido de las zonas de cocción de la placa


1.  Encienda la placa presionando el botón (figura 5).



Figura 5

2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción correspondiente. El icono **0** se mostrará en la placa de cocción correspondiente cuando toque por primera vez (figura 6).

Además, la tecla **+** de selección de la placa de cocción relevante funciona como la tecla después del primer toque.

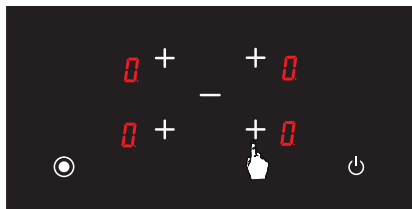


Figura 6

3. El nivel de la zona de cocción en cuestión puede ajustarse de 1 a 9 y de 9 a 1 mediante las teclas **+** y **-** (ver Fig. 7).

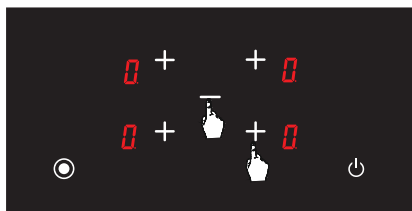


Figura 7

ADVERTENCIA: Si la placa seleccionada está caliente, se mostrará el icono, **0** en lugar del icono **H** después de realizar la selección.

Función de calentamiento automático **H**

La función de calentamiento automático permite que la placa funcione a plena potencia durante un período de tiempo específico según el nivel de cocción seleccionado.

Para activar la función de auto calentamiento

1. Encienda la placa presionando el botón **0** (figura 11).



Figura 8

2. Ajuste el nivel de cocción de la placa de cocción relevante como **9** (figura 9).



Figura 9

3. Luego, cuando presiona la tecla de selección de la placa de cocción **+** una vez más, se activa la función de auto calentamiento y aparece el icono **H** en la pantalla (figura 10).

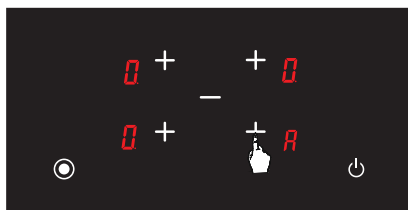


Figura 10

4. Después de configurar el calentamiento automático, puede establecer el nivel de cocción deseado utilizando la tecla de selección de la placa **+** y la tecla **-** (figura 11). El icono **A** y el nivel de cocción seleccionado se muestran alternativamente en la pantalla.



Figura 11

Apagado de las zonas de cocción de la placa

1. Spegnere il fornello premendo il pulsante **⏻** (figura 12).



Figura 12

2. Cuando presiona simultáneamente la tecla de selección de encimera correspondiente y la tecla **-** el nivel de temperatura de la encimera correspondiente se reduce a **0** (figura 13).

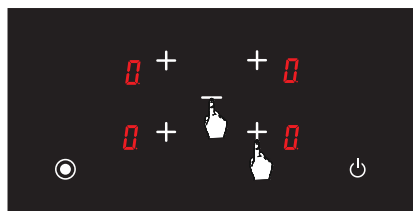


Figura 13

3. Alternativamente, puede usar la tecla **-** para llevar el nivel de temperatura a **0** en todas las placas (figura 14). Cuando el nivel de temperatura de todas las placas sea **0**, la placa se apagará sola después de 20 segundos.

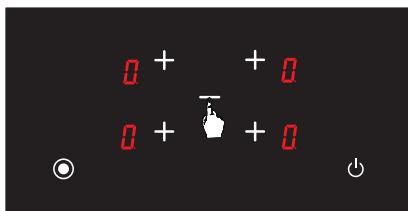


Figura 14

4. Si la placa sigue caliente tras 20 segundos, hasta que la temperatura de la placa correspondiente sea inferior a +60 °C, Se muestra el símbolo **H** en la pantalla (figura 15). No se mostrará ningún icono, si la placa no está caliente, tras apagarla.

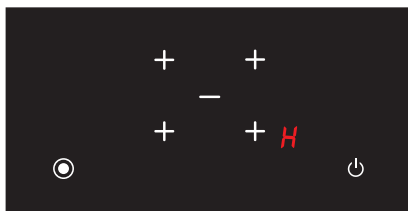


Figura 15

Función de bloqueo infantil (Opcional) Para activar el bloqueo infantil de seguridad

1. **⏻** Encienda la placa presionando el botón (figura 16).



Figura 16

2. Presione la tecla de selección de la placa frontal derecha **+** y la tecla menos **-** simultáneamente (figura 17), escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.



Figura 17

3. Presione la tecla de selección de la placa frontal derecha **+** nuevamente (figura 18).

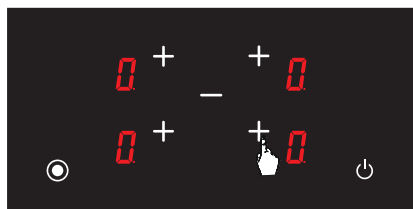


Figura 18

4. El bloqueo infantil de seguridad se activa en este momento y el icono **L** se muestra en todas las placas para indicar esta condición (figura 19). Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente.

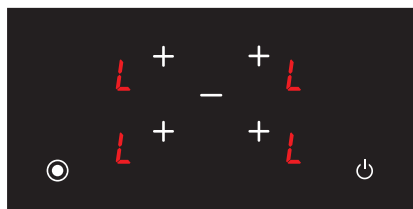


Figura 19

Para desactivar el bloqueo infantil hasta que se apague la placa

1. El icono **L** se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo (figura 20). Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla **⏻** únicamente.



Figura 20

2. **⏻** Encienda la placa presionando el botón (figura 21).



Figura 21

3. Presione la tecla de selección de la placa frontal derecha **+** y la tecla menos **-** simultáneamente (figura 22), escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.

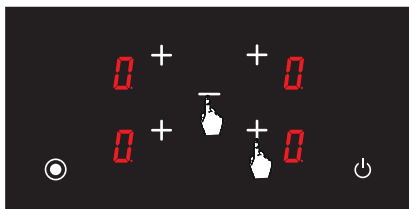


Figura 22

4. El icono **H** se muestra en todas las pantallas (figura 23). Los iconos **H** y **L** se muestran alternativamente si la placa está caliente.



Figura 23

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactiva hasta que la placa se apague solo con los pasos que se realizan en esta sección. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se activará nuevamente si la unidad se apaga y enciende nuevamente. Por lo tanto, el bloqueo infantil de seguridad se activará cada vez que se apague y encienda la placa.

Para desactivar el bloqueo infantil totalmente

1. **⏻** Encienda la placa presionando el botón (figura 24).



Figura 24

2. El icono **L** se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo (figura 25).

Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla **⏻** únicamente.



Figura 25

3. Presione la tecla de selección de la placa frontal derecha **+** y la tecla menos **-** a la vez (figura 26), y oirá una breve señal de advertencia en ese momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.



Figura 26

4. Presione la tecla **-** nuevamente (figura 27). Esto se realizará justo después del 2do. paso. El bloqueo infantil de seguridad está desactivado permanentemente. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se seguirá desactivando incluso si la unidad se apaga y enciende nuevamente.

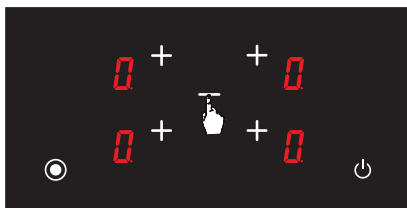


Figura 27


5. La unidad cambia al modo de espera después de estos procedimientos. Sin embargo, el icono **H** se mostrará en caso de una placa de cocción caliente, incluso si la unidad cambia al modo de espera (figura 28).



Figura 28

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactivará en caso de un corte de energía.

Tecla de selección de función especial

La tecla de selección de función especial controla los calentadores doble y oval dual. Cuando se seleccionan los calentadores dobles u ovals para cocinar, ambas placas de estos calentadores se activan. Puede seleccionar un área de cocción de los calentadores doble y oval dual presionando la tecla de selección de función especial . Presione la tecla de selección de funciones especiales nuevamente para activar ambas áreas de cocción de los calentadores.

Un icono de punto  se visualiza junto al nivel de cocción de la placa de cocción

correspondiente cuando ambas placas del doble calentador están activas (figura 29).

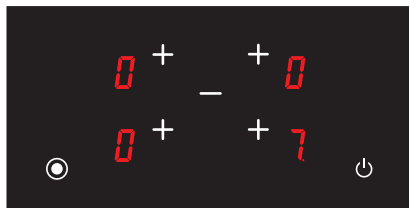




Figura 29

El nivel de cocción se muestra por sí mismo sin un icono de punto  cuando se activa una sola cocción de estos calentadores tocando la tecla de selección de función especial  (figura 30).

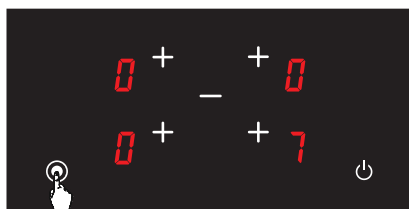


Figura 30

Para placas con 3 fuegos



Tecla de selección del área de cocción superior izquierda



Tecla Plus



Tecla de selección del área de cocción inferior izquierda



Tecla menos



Tecla de selección del área de cocción derecha



Tecla de encendido / apagado



Tecla de selección de función especial



Icono de visualización de temperatura

Encendido de la placa

Nota: La unidad entra en funcionamiento en 1 segundo tras enchufarla a la corriente. Todos los LED y pantallas se iluminan durante 1 segundo.







La unidad se apaga presionando la tecla  key. El icono  se muestra en todas las pantallas (figura 1).



Figura 1

Si la temperatura del vidrio sobre las placas es superior a +60°C, los iconos  y  se muestran sucesivamente en la pantalla de los elementos correspondientes.

( = 0,5 segundos,  = 0,5 segundos) (figura 2).

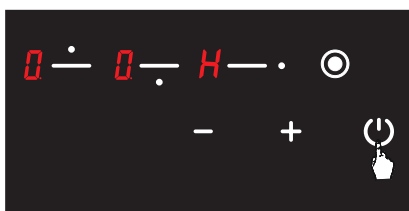




Figura 2

Apagado de la placa

La unidad se apaga presionando la tecla  (figura 3). La placa se puede apagar pulsando la tecla  incluso si el bloqueo infantil de seguridad está activo.

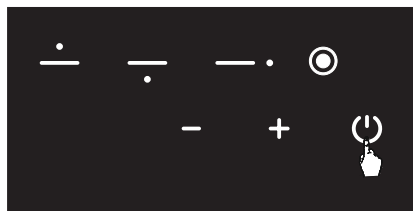



Figura 3

ADVERTENCIA: Los componentes electrónicos permanecen activos durante 20 segundos. Si no hay nivel de cocción dentro de este periodo, la unidad cambia a «modo apagado» automáticamente con un sonido de señalización.

Pantalla de calor residual

Si el icono  en la pantalla de la placa está iluminada, significa que la placa correspondiente todavía está caliente. Puede usarse para calentar una pequeña cantidad de comida (figura 4).

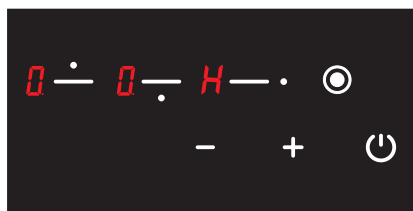


Figura 4

ADVERTENCIA: La pantalla de calor residual no está iluminada, y por lo tanto no advierte al usuario contra el calor en caso de un corte de energía.

ADVERTENCIA: La visualización del calor residual de cada área de cocción permanece activa hasta que la temperatura del vidrio medido esté por debajo de + 60 ° C.

Accensione delle aree di cottura del fornello



1. Encienda la placa presionando el botón  (figura 5).



Figura 5

2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción correspondiente. El icono  se mostrará en la placa de cocción correspondiente cuando toque por primera vez (figura 6).

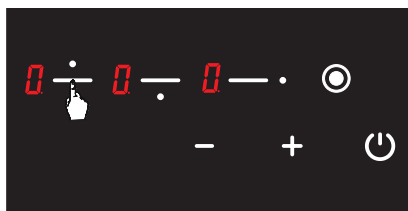






Figura 6

3. El nivel de cocción de la placa de cocción correspondiente se puede configurar de  a 9 con las teclas  y , o desde 9 a  según la opción de la placa. (figura 7)

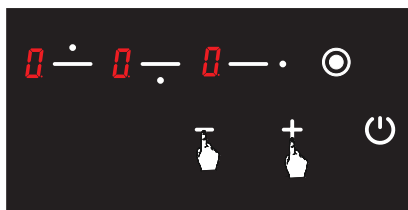




Figura 7

ADVERTENCIA: Si la placa seleccionada está caliente, se mostrará el icono  en lugar del icono  después de realizar la selección.

Función de mantener caliente **H** (Optional)

Mantener caliente mantiene la comida cocida colocada en un área de cocción caliente. La encimera seleccionada funciona con una potencia menor en esta función. Mantener la función de calentamiento es también un nivel de cocción.

Para activar la función mantener caliente


1. Encienda la placa presionando el botón  (figura 8).



Figura 8


2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción relevante una vez. El icono  se muestra cuando toca por primera vez (figura 9).



Figura 9

3. Luego, presione la tecla **+** una vez. El icono **H** se mostrará en la placa de cocción relevante con este toque (figura 10). Por lo tanto, el mantener caliente se activará.

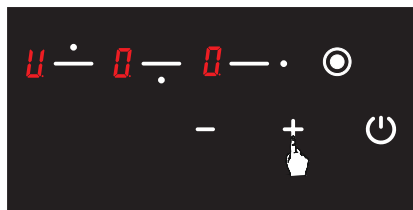


Figura 10

Apagado de las zonas de cocción de la placa



1. Puede apagar la placa presionando el botón  (figura 11).



Figura 11

2. Con las teclas **+** y **-** lleve la temperatura de todas las placas a  (figura 12). La placa debe apagarse sola después de 20 segundos.

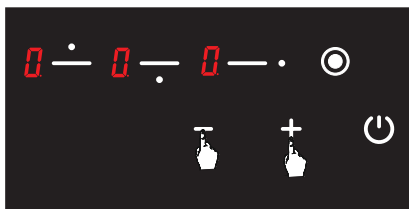


Figura 12



3. Si la placa sigue caliente tras 20 segundos, se muestra el símbolo **H** hasta que la temperatura de la placa correspondiente sea inferior a +60 °C (figura 13). No se mostrará ningún icono, si la placa no está caliente, tras apagarla.



Figura 13

Función Blocco Bambini (opzionale)

Per attivare il Blocco Bambini

1. Presione la tecla de selección de la placa frontal izquierda  y la tecla menos  simultáneamente, oír una breve señal de advertencia en este momento (figura 14). Luego, retire los dedos del panel de control de la placa.

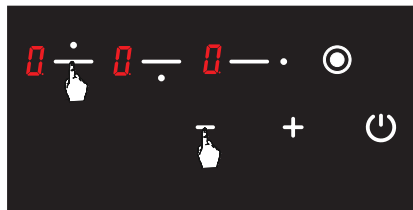


Figura 14


2. Presione la tecla de selección de la placa frontal derecha  nuevamente (figura 15).



Figura 15








3. El bloqueo infantil de seguridad se activa en este momento y el icono  se muestra en todas las placas para indicar esta condición. (figura 16). Los iconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente.



Figura 16

Para desactivar el bloqueo infantil hasta que se apague la placa

1. El icono  se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo (figura 17). Los iconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla  únicamente.

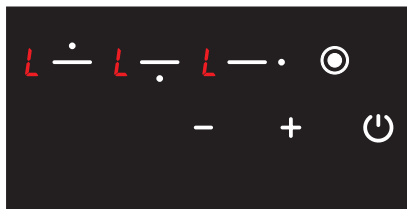


Figura 17



2. Presione la tecla de selección de la placa superior izquierda  y la tecla menos  simultáneamente (figura 18). Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.



Figura 18




3. El icono  se muestra en todas las pantallas (figura 19). Los iconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente.



Figura 19

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactiva hasta que la placa se apague solo con los pasos que se realizan en esta sección. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se activará nuevamente si la unidad se apaga y enciende nuevamente. Por lo tanto, el bloqueo infantil de seguridad se activará cada vez que se apague y encienda la placa.

Para desactivar el bloqueo infantil totalmente

1. El icono **L** se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo (figura 20). Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla **⏻** únicamente.



Figura 20

2. Presione la tecla de selección de la placa superior izquierda **■** y la tecla menos **-** simultáneamente (figura 21). Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.

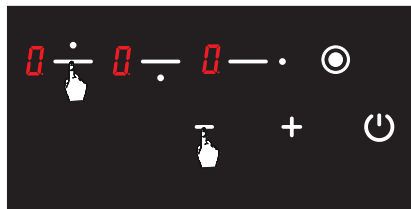


Figura 21

3. Presione la tecla **-** nuevamente (figura 22). Esto se realizará justo después del 2do paso. El bloqueo infantil de seguridad está desactivado permanentemente. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se seguirá desactivando incluso si la unidad se apaga y enciende nuevamente.

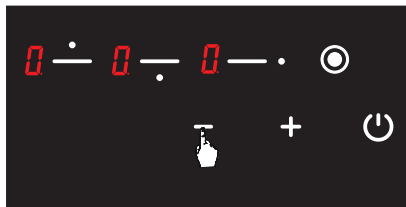


Figura 22


4. La placa pasará al modo de reposo tras estos pasos. Sin embargo, el icono **H** se mostrará en caso de una placa de cocción caliente, incluso si la unidad cambia al modo de espera (figura 23).




Figura 23

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactivará en caso de un corte de energía.

Tecla de selección de función especial

La tecla de selección de función especial controla el doble calentador. Cuando se selecciona el doble calentador para cocinar, ambas placas de este calentador se activan. Puede seleccionar un área de cocción del calentador doble presionando la tecla de selección de función especial . Toque la tecla de selección de función especial nuevamente para activar ambas áreas de cocción del calentador.

Un icono de punto  se visualiza junto al nivel de cocción de la placa de cocción correspondiente cuando ambas placas del doble calentador están activas (figura 24).

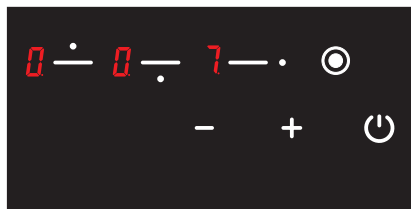




Figura 24

El nivel de cocción se muestra por sí mismo sin un icono de punto  cuando se activa una sola cocción de estos calentadores tocando la tecla de selección de función especial  (figura 25).

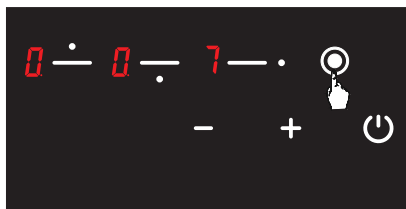


Figura 25

Para placas con 2 fuegos



Tecla de selección del área de cocción superior



Tecla menos



Tecla de selección del área de cocción inferior



Tecla de encendido / apagado



Tecla de selección de función especial



Icono de visualización de temperatura



Tecla Plus

Encendido de la placa

Nota: La unidad entra en funcionamiento en 1 segundo tras enchufarla a la corriente. Todos los LED y pantallas se iluminan durante 1 segundo.







La unidad se apaga presionando la tecla . El icono  se muestra en todas las pantallas (figura 1).



Figura 1

Si la temperatura del vidrio sobre las placas es superior a +60°C, los iconos  y  se muestran sucesivamente en la pantalla de los elementos correspondientes ( = 0,5 segundos,  = 0,5 segundos) (figura 2).

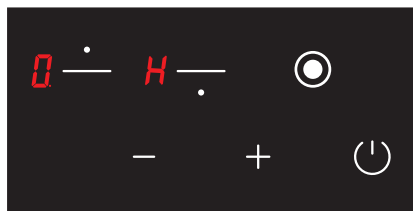




Figura 2

Spegnimento dell'unità

La unidad se apaga presionando la tecla  (figura 3). La placa se puede apagar pulsando la tecla  incluso si el bloqueo infantil de seguridad está activo.

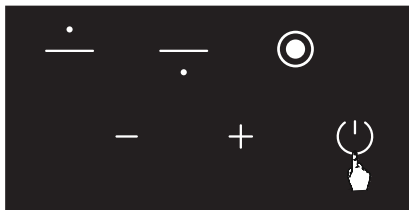



Figura 3

ADVERTENCIA: Los componentes electrónicos permanecen activos durante 20 segundos. Si no hay nivel de cocción dentro de este período, la unidad cambia a «modo apagado» automáticamente con un sonido de señalización.

Pantalla de calor residual

Si el icono  en la pantalla de la placa está iluminado, significa que la placa correspondiente todavía está caliente. Puede usarse para calentar una pequeña cantidad de comida (figura 4).

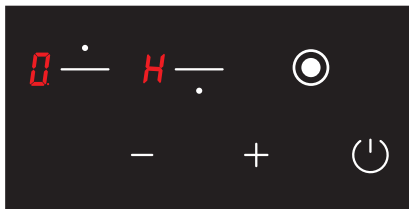


Figura 4

ADVERTENCIA: La pantalla de calor residual no está iluminada, y por lo tanto no advierte al usuario contra el calor en caso de un corte de energía.

ADVERTENCIA: La visualización del calor residual de cada área de cocción permanece activa hasta que la temperatura del vidrio medido esté por debajo de + 60 ° C.

Encendido de las zonas de cocción de la placa


1.  Encienda la placa presionando el botón (figura 5).



Figura 5






2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción correspondiente. El icono  se mostrará en la placa de cocción correspondiente cuando toque por primera vez (figura 6).



Figura 6

3. El nivel de cocción de la placa de correspondiente se puede configurar de  a 9 con las teclas  y , o desde 9 a  según la opción de la placa (figura 7).

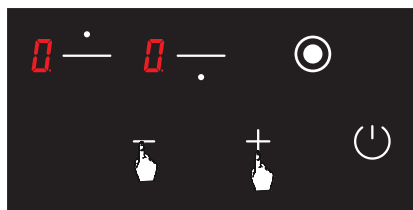




Figura 7

ADVERTENCIA: Si la placa seleccionada está caliente, se mostrará el icono  en lugar del icono  después de realizar la selección.

Función de mantener caliente (Opcional)

Mantener caliente mantiene la comida cocida colocada en un área de cocción caliente. La encimera seleccionada funciona con una potencia menor en esta función. Mantener la función de calentamiento es también un nivel de cocción.

Para activar la función mantener caliente


1. Encienda la placa presionando el botón  (figura 8).



Figura 8


2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción relevante una vez. El icono  se muestra cuando toca por primera vez (figura 9).



Figura 9




3. Luego, presione la tecla  una vez. El icono  se mostrará en la placa de cocción relevante con este toque (figura 10). Por lo tanto, el mantener caliente se activará.



Figura 10

Apagado de las zonas de cocción de la placa

1. Puede apagar la placa presionando el botón  (figura 11).

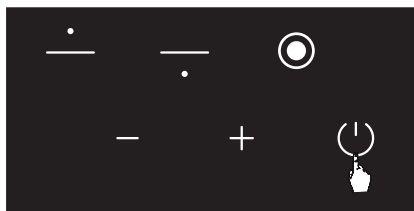


Figura 11

2. Con las teclas  y , lleve la temperatura de todas las placas a  (figura 12).

La placa debe apagarse sola después de 20 segundos.

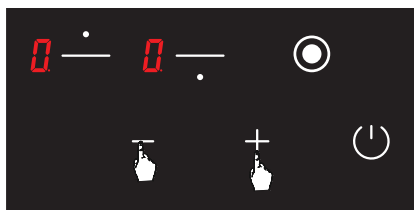



Figura 12

3. Si la placa sigue caliente tras 20 segundos, se muestra el símbolo  hasta que la temperatura de la placa correspondiente sea inferior a +60 °C (figura 13). No se mostrará ningún icono, si la placa no está caliente, tras apagarla.

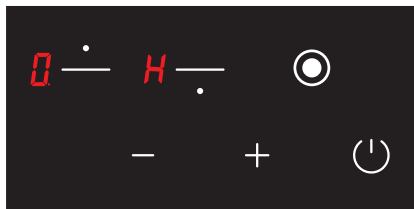


Figura 13

Función de bloqueo infantil (Opcional)

Para activar el bloqueo infantil de seguridad



1. Presione la tecla de selección de la placa superior  y la tecla menos  simultáneamente, oirá una breve señal de advertencia en este momento (figura 14). Luego, retire los dedos del panel de control de la placa.



Figura 14


2. Presione la tecla de selección de la placa superior  nuevamente (figura 15).



Figura 15




3. El bloqueo infantil de seguridad se activa en este momento y el icono  se muestra en todas las placas para indicar esta condición (figura 16). Los iconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente.



Figura 16

Para desactivar el bloqueo infantil hasta que se apague la placa

1. El icono **L** se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo (figura 17). Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla **⏻** únicamente.



Figura 17

2. Presione la tecla de selección de la placa superior **⏻** y la tecla menos **-** simultáneamente (figura 18). Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.

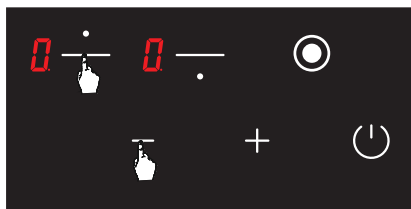


Figura 18

3. El icono **O** se muestra en todas las pantallas (figura 19). Los iconos **O** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente.



Figura 19

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactiva hasta que la placa se apague solo con los pasos que se realizan en esta sección. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se activará nuevamente si la unidad se apaga y enciende nuevamente. Por lo tanto, el bloqueo infantil de seguridad se activará cada vez que se apague y encienda la placa.

Para desactivar el bloqueo infantil totalmente

1. El icono **L** se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo (figura 20). Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla **⏻** únicamente.



Figura 20

2. Presione la tecla de selección de la placa superior **⏻** y la tecla menos **-** simultáneamente (figura 21). Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.



Figura 21

3. Presione la tecla **-** nuevamente (figura 22). Esto se realizará justo después del 2do paso. El bloqueo infantil de seguridad está desactivado permanentemente. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se seguirá desactivando incluso si la unidad se apaga y enciende nuevamente.



Figura 22

4. La placa pasará al modo de reposo tras estos pasos. Sin embargo, el icono **H** se mostrará en caso de una placa de cocción caliente, incluso si la unidad cambia al modo de espera (figura 23).

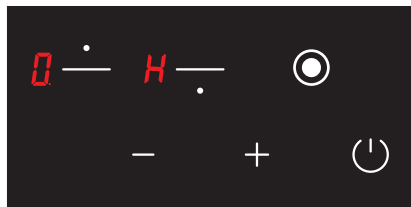



Figura 23

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactivará en caso de un corte de energía.

Tecla de selección de función especial

La tecla de selección de función especial controla el doble calentador. Cuando se selecciona el doble calentador para cocinar, ambas placas de este calentador se activan. Puede seleccionar un área de cocción del calentador doble presionando la tecla de selección de función especial . Toque la tecla de selección de función especial nuevamente para activar ambas áreas de cocción del calentador.


Un icono de punto  se visualiza junto al nivel de cocción de la placa de cocción correspondiente cuando ambas placas del doble calentador están activas (figura 24).



Figura 24



El nivel de cocción se muestra por sí mismo sin un icono de punto  cuando se activa una sola cocción de estos calentadores tocando la tecla de selección de función especial  (figura 25).



Figura 25

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de iniciar la limpieza o el mantenimiento, desenchufe primero el enchufe que suministra electricidad a las placas de cocina y cierre la válvula de gas. Si las placas de cocina están calientes, espere a que se enfríen.

- ▷ Para que las placas de cocina tengan una vida larga y económica, es preciso realizar una limpieza y mantenimiento periódicos.
- ▷ No limpie las placas de cocina con herramientas que puedan producir arañazos como un cepillo de cerdas, lana de alambre o cuchillas. No utilice detergentes ni materiales abrasivos, ácidos o que puedan producir arañazos.
- ▷ Después de fregar las piezas de las placas de cocina con un paño con jabón, enjuague y aclare bien con un paño suave.
- ▷ Limpie las superficies de cristal con sustancias de limpieza específicas. Dado que los arañazos pueden causar la rotura de las superficies de cristal, no utilice limpiadores abrasivos ni raspadores metálicos afilados al limpiar dichas superficies.
- ▷ No limpie las placas de cocina con limpiadores de vapor.
- ▷ Al limpiar las placas de cocina, no utilice nunca materiales inflamables como ácido, disolvente y gas.
- ▷ No lave las piezas de plástico y aluminio de las placas de cocina en el lavavajillas.
- ▷ Si vierte vinagre, limón, sal, cola o sustancias ácidas y alcalinas similares sobre las placas de cocina, límpielas de inmediato.
- ▷ Con el paso del tiempo, los botones de las placas de cocina se endurecen o dejan de girar; en este caso, puede ser necesario cambiar los botones. Su sustitución debe encargarse al servicio autorizado.

Métodos para proteger el vidrio cerámico de la superficie de cocción de daños

La superficie de vidrio cerámico no es sensible al calor (hasta 650 °C) y fluctuaciones de temperatura. Es irrompible y resistente a los arañazos hasta cierto punto. Sin embargo, para evitar cualquier daño, haga lo siguiente:

- ▶ Nunca vierta agua fría en los fogones calientes.
- ▶ No toque la placa de vidrio de cerámica.
- ▶ La presión repentina, por ejemplo, si se le cae un salero puede ser crítico. Por este motivo, evite colocar objetos similares en repisas o superficies inestables en la parte superior a las placas.
- ▶ Después de cada uso, asegúrese de que la base de la olla y la superficie de las zonas de cocción están limpias y secas.
- ▶ No pele las verduras en las superficies de la encimera. La arena los granos que caen de las verduras pueden rayar la placa de vidrio de cerámico.
- ▶ No coloque materiales inflamables como cartón o plástico en los fogones. Objetos como estaño, zinc, o aluminio (así como papel de aluminio o cafeteras vacías) pueden derretirse sobre las superficies de cocción calientes y por lo tanto causa daño.
- ▶ Tenga cuidado de no dejar alimentos azucarados o jugos de frutas en contacto con las zonas de cocción calientes. El vidrio cerámico puede ser manchado por estos.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Averías y posible resolución

Es posible resolver las averías que se produzcan en el producto comprobando los siguientes puntos antes de acudir al servicio técnico. Si las placas de cocina no funcionan:

- ▶ Compruebe si está enchufado el cable de alimentación de las placas de cocina.
- ▶ Verifique de manera segura si hay electricidad en la red.
- ▶ Revise los fusibles.
- ▶ Compruebe si el cable de alimentación está dañado.

Códigos de error y recomendaciones para soluciones

Los códigos de error, sus causas probables y las recomendaciones de soluciones se proporcionan en el cuadro a continuación.

ADVERTENCIA: El siguiente cuadro es aplicable para todos los modelos.

Código de error	Error de descripción	Posible Causa de Error	Error de borrado
ER 03 y continuo señal de sonido	Uso constante de botones; la unidad de control se interrumpe después de 10 segundos.	Agua o utensilios de cocina en el vaso sobre la unidad de control.	Limpie la operación superficie de la placa.
ER 20	Falla de destello	^ C error.	Reemplazar el electrónico tablero.
ER 21	Temperatura excesiva	La temperatura ambiente para la electrónica es muy alto.	Permitir la superficie de cocción para enfriar. Comprobar la verificación de la temperatura de la unidad de control.
ER 22	Error clave de evaluación. La unidad de control se enciende después de 3.5 - 7.5 segundos.	Cortocircuito o error en la detección de llaves.	Reemplazar el electrónico tablero.
ER 31	Los datos de configuración son incorrectos.	---	Nueva configuración es requerida.
ER 36	Error del sensor de temperatura.	Cortocircuito o la placa electrónica está apagada.	Reemplazar el electrónico tablero.
ER 40	La fuente de alimentación es demasiado bajo para encender el aparato.	El PTC primario está demasiado caliente.	Desenchufe la placa de la corriente eléctrica.
ER 47	Error de comunicación entre la configuración de la placa electrónica y los calentadores.	Sin comunicación o comunicación defectuosa.	Asegúrese de que el cable de conexión esté conectado de manera correcta y funcional.
U 400	Conexión incorrecta.	La unidad de control es conectado incorrectamente	Conecte la placa para corregir voltaje de red

ADVERTENCIA: El aparato se puede apagar automáticamente en caso de estar en marcha al máximo durante mucho tiempo; esto es algo normal, como medida de seguridad del aparato.

Reglas de manipulación

- ▷ Manipular y transportar en el embalaje original.
- ▷ Preste la máxima atención al electrodoméstico mientras carga / descarga y manejo
- ▷ Asegúrese de que el embalaje esté bien cerrado durante el manejo y transporte.
- ▷ Proteja el aparato de factores externos (como la humedad, agua, etc.) que pueden dañar el embalaje.
- ▷ Tenga cuidado de no dañar el aparato con golpes, colisiones, gotas, etc. durante la manipulación y el transporte y no romper o deformarlo durante la operación.

RECOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA

- ▷ Las zonas de cocción de inducción se adaptan automáticamente al tamaño de la base de la olla.
- ▷ Coloque la olla en la zona de cocción antes de encender el calentador.
- ▷ Los calentadores de inducción tienen un sensor que detecta la presencia de una olla.
- ▷ Use las ollas con sus tapas para acortar los tiempos de cocción.
- ▷ Baje la potencia de calentamiento cuando comience a hervir.
- ▷ No exceda la cantidad de agua y aceite para acortar la cocción.
- ▷ Use su aparato en un entorno de calentamiento adecuado para cocinar.

ELIMINACIÓN



Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Este aparato está equipado conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE). Esta Directiva establece el marco para la devolución y el reciclaje de aparatos usados según proceda en toda la UE.

Información del embalaje

Los materiales de embalaje del producto se fabrican a partir de materiales reciclables según nuestras normativas medioambientales nacionales.

No deseche los materiales de embalaje con la basura doméstica u otros residuos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

ÍNDICE

Acerca deste manual	144	Para fogões com três placas ao uso	157
Informação sobre segurança	145	Para fogões com duas placas ao uso	163
Ligação Elétrica e Segurança	147	Limpeza e cuidado	168
Vista geral	148	Manutenção e reparação	169
Instalação	148	Recomendações de eficiência energética	171
Operação	151	Eliminação	171
Funcionamento do aparelho	151		
Funcionamento do controlo tátil	151		
Para fogões com quatro placas ao uso	151		

ACERCA DESTE MANUAL





Caro Utilizador,

O nosso objetivo é fazer com que este produto lhe forneça o melhor do que é fabricado nas nossas modernas instalações num ambiente de trabalho minucioso, em conformidade com o conceito de qualidade total.

Portanto, sugerimos que antes de usar o produto leia o manual do utilizador com atenção e que o mantenha permanentemente à sua disposição.

Nota: Este manual do utilizador está preparado para mais do que um modelo. Algumas das funções especificadas no manual podem não estar disponíveis no seu aparelho.

Todos os nossos aparelhos são apenas para uso doméstico, não para uso comercial.

Símbolo	Significado
	Símbolo de aviso. Aviso contra riscos de ferimentos.
	Ações nas notas de segurança e de aviso para evitar ferimentos ou danos.
	Passo de ação. Especifica uma ação a realizar.
	Resultado. Resultado de um ou mais passos de ação.

INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

Estas instruções são aplicáveis para países cujos símbolos são indicados no aparelho.

Se o símbolo do país não estiver disponível no aparelho, a fim de adaptar o aparelho às condições desse país, devem ser lidas as instruções técnicas.

Para garantir a operação segura e eficiente deste aparelho elétrico:

- ▷ As condições de definição deste aparelho são especificadas na etiqueta (ou placa de dados)
- ▷ Este equipamento pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do aparelho de forma segura e compreender os riscos envolvidos.
- ▷ Os sistemas de indução desses fogões atendem aos requisitos dos padrões EMC assim como a Diretiva EMG e não devem interferir com outros dispositivos eletrónicos.
- ▷ Usuários de marcapassos cardíacos ou outros implantes eletrónicos devem esclarecer com um médico ou com o fabricante dos implantes se esses dispositivos são resistentes o suficiente à interferência.
- ▷ Este aparelho não é um brinquedo.
- ▷ Não deixe crianças perto do aparelho sem vigilância.
- ▷ Não deixe crianças tocarem no aparelho nem nos seus comandos durante e imediatamente após a sua utilização.
- ▷ A menos que seja disponibilizada supervisão constante, as crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas.
- ▷ Certifique-se de que o aparelho é instalado de forma a poder ser desligado da fonte de alimentação, com uma distância de abertura de contacto que garanta uma desconexão total em condições de sobretensão de categoria III.
- ▷ A fiação fixa deve ter um meio de desconexão incorporado de acordo com as regras de fiação.

- ▷ O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta decorativa para evitar sobreaquecimento.

CUIDADO: Se o vidro do fogão se partir, desligar de imediato todos os elementos de aquecimento e desligar o aparelho da fonte de alimentação, não tocar na superfície do aparelho e não usar o mesmo.

CUIDADO: O processo de cozedura deve ser vigiado. O processo de cozedura deve ser sempre vigiado.



Risco de queimaduras!

ADVERTÊNCIA: Manter as crianças pequenas afastadas.

CUIDADO: Ter atenção para não tocar nos elementos de aquecimento.

ADVERTÊNCIA: O aparelho e as secções acessíveis podem ficar quentes durante o uso.

- ▷ Objetos metálicos tais como facas, garfos, colheres e tampas não devem ser pousados na superfície da placa uma vez que podem ficar quentes.
- ▷ Após a utilização, desligue a placa através do respetivo controlo e não confie no detetor de panelas e tachos.



Risco de choque elétrico!

ADVERTÊNCIA: Antes de tocar nos terminais de ligação, todo o circuito de alimentação deve ser desligado.

ADVERTÊNCIA: Se a superfície estiver partida, desligar o dispositivo para evitar qualquer risco de choque elétrico. Se o cabo de alimentação (cabo de encaixe) estiver danificado, este cabo deve ser substituído pelo importador ou pelo seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente competente, a fim de se evitar uma situação de risco.



Risco de choque elétrico devido a entrada de líquido!

Não usar aparelhos a vapor para limpar o aparelho.



Perigo de incêndio!

ADVERTÊNCIA: Não armazenar os artigos alimentares sobre a superfície de cozedura.

ADVERTÊNCIA: Não armazenar nenhum objeto sobre as superfícies de cozedura.

- ▷ **NUNCA** tentar extinguir um fogo com água, desligar primeiro a fonte de alimentação e depois usar, por exemplo, uma tampa ou cobertor para cobrir o fogo.

CUIDADO: Para evitar o risco de reiniciar o corte térmico acidentalmente, este aparelho não deve ser conectado a um interruptor externo como um temporizador, por exemplo, nem a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.

ADVERTÊNCIA: Qualquer cozedura inadvertida feita com gorduras e óleos pode ser perigosa e provocar um incêndio.

Utilização adequada

- ▷ O fogão foi desenvolvido exclusivamente para uso doméstico não profissional apenas dentro do lar.
- ▷ O aparelho não está destinado a ser operado por um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.

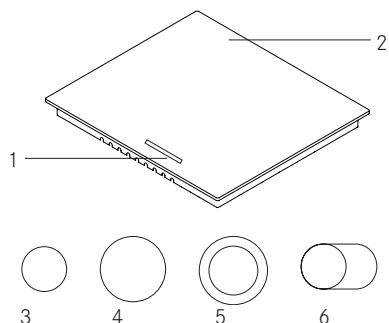
ADVERTÊNCIA: Este aparelho é destinado apenas para cozinhar. Não deve ser usado para outros fins como para aquecer uma sala.

ADVERTÊNCIA: Utilize apenas proteções para placas concebidas pelo fabricante do aparelho para cozinhar ou proteções indicadas pelo fabricante do aparelho nas instruções de utilização conforme adequado, ou proteções para placas integradas no aparelho. A utilização de proteções inadequadas pode causar acidentes.

Ligação Elétrica e Segurança

- ▷ As condições de definição deste aparelho são indicadas na etiqueta ou placa de dados.
- ▷ O seu aparelho deve ser ligado a um disjuntor adequado para a potência elétrica. Se necessário, é recomendado que a instalação seja feita por assistência autorizada.
- ▷ O seu aparelho está configurado de acordo com a alimentação elétrica de 220-240V CA/380-415V3N CA 50/60Hz.
- ▷ Se a rede elétrica for diferente destes valores, deve contactar o seu serviço autorizado.
- ▷ As ligações elétricas do seu aparelho apenas devem ser feitas aos fusíveis que tenham um sistema de ligação à terra adequado. Se não existir um fusível disponível no local onde o seu aparelho está a ser instalado, contactar imediatamente a assistência autorizada. O fabricante não é definitivamente responsável por danos causados por fusíveis sem ligação à terra e ligados ao aparelho.
- ▷ A ligação do aparelho deve ser perto o suficiente para acesso fácil ao fusível cuja ligação à terra seja feita sem o uso de cabo de extensão.
- ▷ Não permitir o contacto do cabo de alimentação do seu aparelho com zonas quentes. Do mesmo modo, manter o cabo afastado de rebordos e cantos aguçados.
- ▷ Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído pelo fabricante ou por um serviço de assistência ou por pessoal qualificado de modo a impedir uma situação perigosa.
- ▷ Uma ligação elétrica incorreta pode danificar o aparelho. Neste caso, o seu aparelho permanecerá fora do âmbito da garantia. A ligação elétrica do seu aparelho deve ser feita por um serviço autorizado.
- ▷ Durante a operação da placa, algumas partes podem ficar quentes. Quando os interruptores são colocados na posição de fechados, podem ficar quentes durante algum tempo. As crianças devem ser mantidas afastadas e sempre com vigilância. Não tocar na superfície da placa enquanto as luzes de aviso estiverem a piscar. Quando colocar o seu aparelho na posição de fechado, as partes quentes continuam a ser perigosas e são indicadas com luzes de aviso.

VISTA GERAL

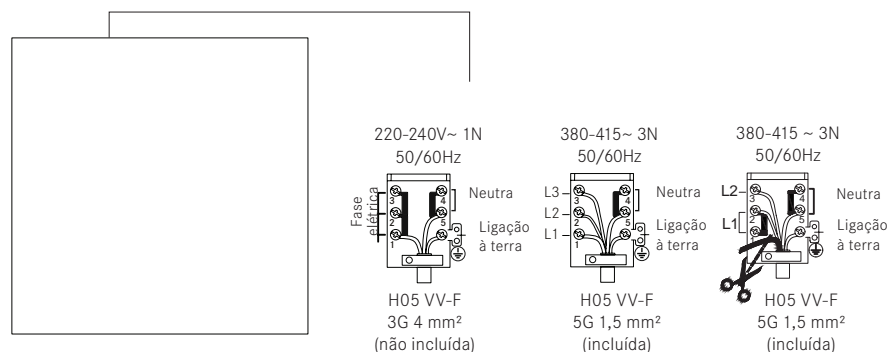


- 1- Interruptores de controle
- 2- Superfície de vidro
- 3- Queimador Ø140
- 4- Queimador Ø180
- 5- Queimador duplo
- 6- Queimador duplo oval

INSTALAÇÃO

Esquema de ligação elétrica

A ligação elétrica do seu aparelho deve ser feita por pessoa autorizada conforme o seguinte esquema.



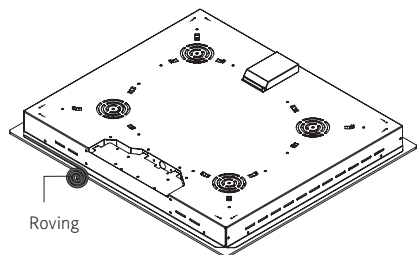
Valores de potência rápida do queimador elétrico

Queimador cerâmico Ø140 mm	1200 W
Queimador cerâmico Ø180 mm	1800 W
Queimador cerâmico Ø140 mm / 250 mm	1800 W
Queimador cerâmico Ø120 mm / 180 mm	1700 W
Queimador cerâmico Ø220 mm / 300 mm	2400 W

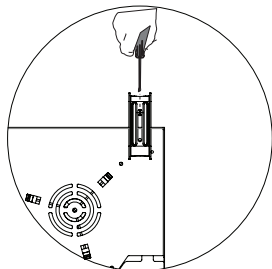
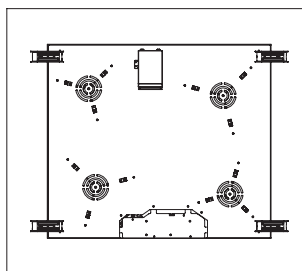


Instalação da placa

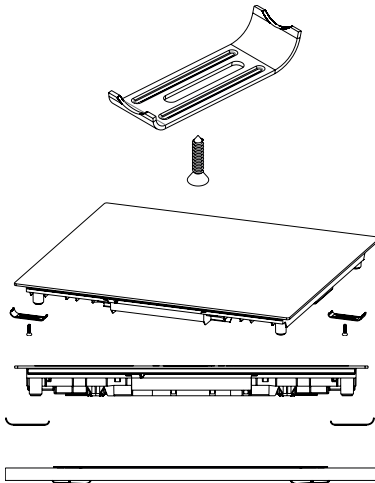
- ▷ Inverter a placa e colocar sobre uma superfície lisa.



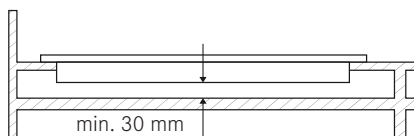
- ▷ De modo a impedir a entrada de substâncias estranhas e de líquidos entre a placa e a bancada, aplicar a massa fornecida na embalagem nos lados da proteção inferior da bancada. Para os cantos, colocar massa até encher as fendas nos cantos.



- ▷ Voltar a placa de novo e alinhar com e colocar na bancada.
- ▷ Fixar a placa à bancada usando a abraçadeira e os parafusos fornecidos.



- ▷ Quando o produto é montado numa gaveta, se for possível tocar na parte inferior do produto, esta secção deve ser separada com uma prateleira em madeira.



- ▷ Quando estiver a montar a placa num armário, conforme mostrado na figura acima, de modo a fazer a separação entre o armário e a placa, deve ser montada uma prateleira. Se for montado um forno de encastrar, não é necessário fazer isto.
- ▷ Se a sua placa for montada junto à parede esquerda ou direita, a distância mínima entre a parede e a placa deve ser de 50 mm.

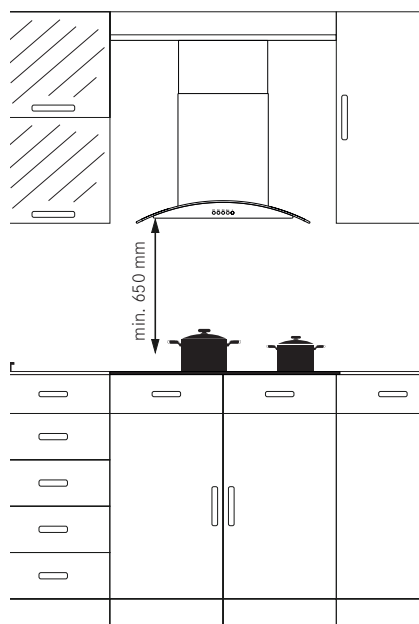
Local correto para instalação

O produto é concebido de acordo com as bancadas de cozinha existentes no mercado. Deve ser mantida uma distância segura entre o produto, as paredes da cozinha e os móveis.

Se for instalado um exaustor/aspirador sobre o aparelho, deve obedecer às recomendações do fabricante dos mesmo para a altura da montagem (mín. 65 cm).

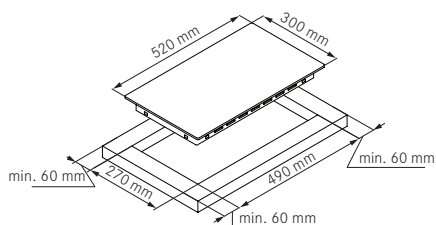
Deve existir uma folga entre a placa e a bancada que deve estar alinhada com as dimensões de instalação da placa.

Para a instalação do produto, devem ser cumpridas as regras especificadas nas normas locais relacionadas com a eletricidade.

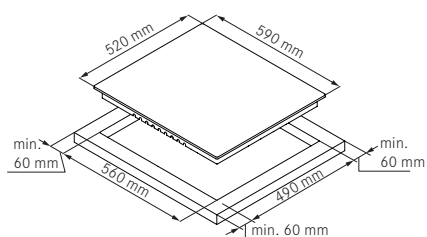


Dimensões de corte da bancada

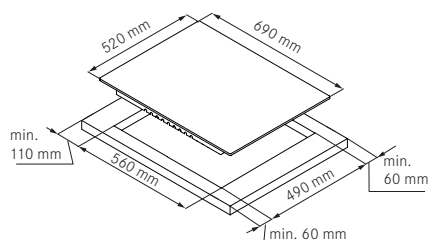
Ter atenção aos desenhos e dimensões dadas abaixo enquanto estiver a fazer a instalação da placa e ajustar as dimensões de corte da bancada.



Placa de 30 cm



Placa de 60 cm



Placa de 70 cm

OPERAÇÃO

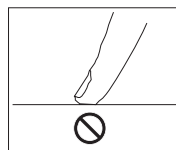
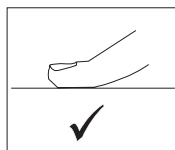
Funcionamento do aparelho

Para ativar ou desativar o dispositivo, premir e manter premido o botão ligar/desligar. Quando a unidade for ativada, serão exibidos os indicadores da zona de calor.

Funcionamento do controlo tátil

- ▶ Os controlos reagem ao toque, portanto, não precisa de aplicar nenhuma pressão nos controles.
- ▶ Colocar uma panela, caçarola, etc. adequada na área de cozedura que quer usar.
- ▶ Assegurar que a base da panela, caçarola, etc. que colocar e a superfície da área de cozedura estão limpas e secas.

- ▶ Ao tocar no controlo de seleção da zona de aquecimento, o indicador ao lado da tecla em que está a tocar piscará.
- ▶ Assegurar que os controlos táteis estão sempre limpos e secos. Mesmo uma fina camada de água pode dificultar o trabalho dos controlos táteis.
- ▶ Usar a base, não a ponta do seu dedo enquanto estiver a usar o dispositivo.



Para fogões com quatro placas ao uso



Tecla de seleção da zona de cozedura esquerda inferior



Tecla Menos



Tecla de seleção da zona de cozedura esquerda superior



Tecla de seleção de função especial



Tecla de seleção da zona de cozedura direita superior



Tecla Ligar/Desligar



Tecla de seleção da zona de cozedura direita inferior



Ícone de visualização da temperatura

Ligar o fogão

Nota: O aparelho fica operacional após 1 segundo de ter sido ligado à corrente elétrica. Todos os LEDs e visores ficam iluminados durante 1 segundo.





O aparelho é ligado quando for premida a tecla . O símbolo  é exibido em todos os visores (ver Fig. 1).



Figura 1

Se a temperatura do vidro por cima das placas for superior a + 60°C,  e  os ícones são exibidos no respetivo visor sucessivamente.



( = 0.5 segundos,  = 0.5 segundos) (ver Fig. 2).



Figura 2

Desligar o fogão



O aparelho é desligado quando for premida a tecla  (ver Fig. 3). Pode desligar o aparelho premindo a tecla  mesmo que o bloqueio crianças esteja ativo.



Figura 3

ADVERTÊNCIA: Os componentes eletrónicos mantêm-se ativos durante 20 segundos.

Se neste período não houver um nível de cozedura, o aparelho muda para “modo desligado” automaticamente com um som de aviso.

Visor de Calor Residual


Se o ícone  no visor do fogão estiver aceso, isso significa que a placa respetiva ainda está quente. Pode ser usada para aquecer pequenas quantidades de alimentos (ver Fig. 4).



Figura 4

ADVERTÊNCIA: O visor do calor residual não está iluminado e por conseguinte não avverte o utilizador em relação ao calor no caso de interrupção de alimentação.

ADVERTÊNCIA: O visor do calor residual de cada zona de cozedura mantém-se ativo até a temperatura medida do vidro ser inferior a + 60 °C.

Ligar as Zonas de Cozedura do Fogão

1.  Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 5).

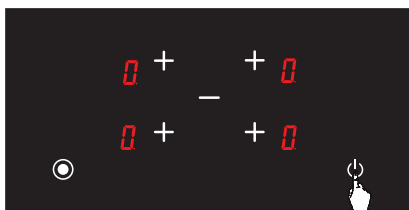


Figura 5

2. Premir a tecla de seleção da placa respetiva. O símbolo **Q** deve ser exibido na placa respetiva quando toca pela primeira vez (ver Fig. 6). Além disso, a tecla respetiva de seleção da placa funciona como a tecla **+** depois do primeiro toque.

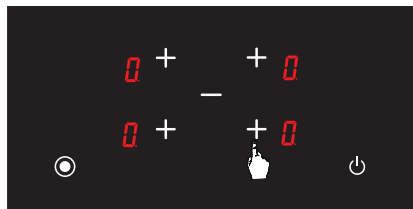


Figura 6

3. Nível de cozimento da zona de cocção relevante pode ser ajustada de 1 a 9 e 9 a 1 usando as teclas **+** e **-** (veja a Fig. 7).

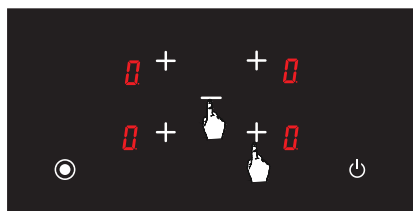


Figura 7

ADVERTÊNCIA: Se a placa selecionada estiver quente, o ícone **Q** deverá ser exibido em vez do ícone **H** depois da seleção ser feita.

Função Auto Aquecimento **A**

A função auto aquecimento permite que o fogão seja operado com a alimentação completa para um período de tempo específico conforme o nível de cozedura selecionado.

Para ativar a função auto aquecimento

1. Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 8).



Figura 8

2. Definir o nível de cozedura da respetiva placa como **9** (ver Fig. 9).

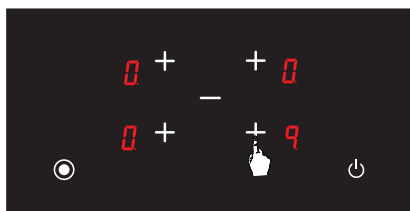


Figura 9

3. Seguidamente, quando premir a tecla respetiva de seleção da placa uma vez, a função auto aquecimento é ativada e o ícone **A** é exibido no ecrã (ver Fig. 10).

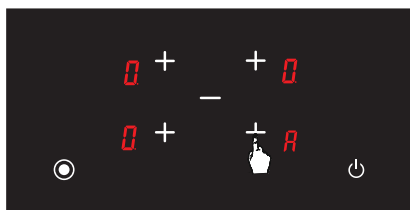


Figura 10

4. Após definir o auto aquecimento, pode selecionar o nível de cozedura pretendido utilizando a tecla respetiva de seleção da placa e a tecla **-** (ver Fig. 11).

O ícone **A** e o nível de cozedura selecionado são exibidos alternativamente no ecrã.



Figura 11

Desligar as zonas de cozadura do fogão

1. Pode desligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 12).



Figura 12

2. Quando premir a tecla respetiva de seleção da placa e a tecla simultaneamente, o nível de temperatura da placa respetiva é reduzido para (ver Figura 13).

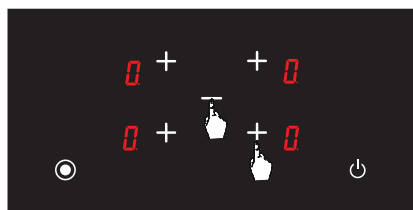


Figura 13

3. Alternativamente, pode usar a tecla para colocar o nível da temperatura em em todas as placas (ver Fig. 14). Quando o nível de temperatura de todas as placas estiver em , o fogão desligase automaticamente após 20 segundos.

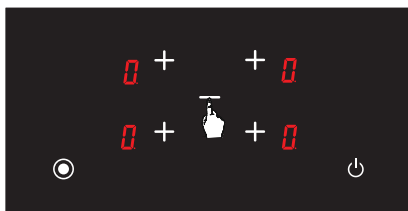


Figura 14

Se qualquer das placas ainda estiver quente após 20 segundos até que a temperatura da placa respetiva fique inferior a +60 °C, o símbolo fica iluminado no visor (ver Fig. 15). Não é exibido qualquer ícone depois de o fogão ser desligado se a placa respetiva não estiver quente.

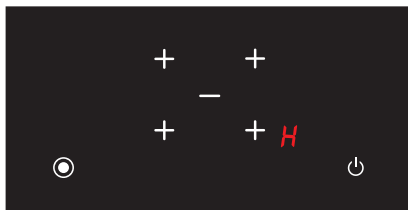


Figura 15

Função Bloqueio crianças (Opcional)

Para ativar o bloqueio crianças

1. Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 16).



Figura 16

2. Premir a tecla de seleção da placa direita frontal (**+**) e simultaneamente a tecla menos (**-**) (ver Fig. 17), deverá neste momento ouvir um sinal curto Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

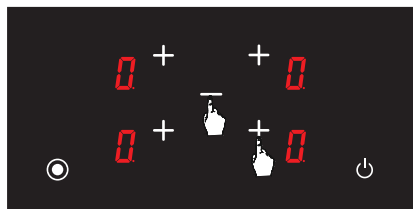


Figura 17

3. Premir novamente a tecla de seleção da placa direita frontal (**+**) (ver Fig.18).

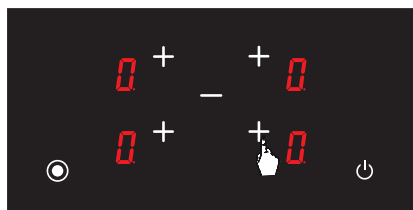


Figura 18

4. O bloqueio crianças está ativado no momento em que o ícone **L** é exibido em todas as placas para indicar este estado (ver Fig. 19). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente.

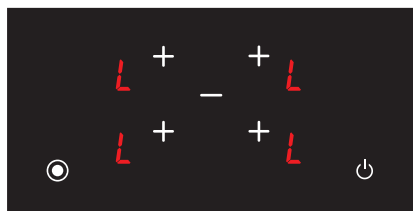


Figura 19

Para desativar o bloqueio crianças até o fogão ser desligado

1. O ícone **L** é exibido em todos os visores quando o fogão está ligado e o bloqueio crianças está ativado (ver Fig. 20). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente. Pode ligar ou desligar o fogão apenas com a tecla **⏻**.

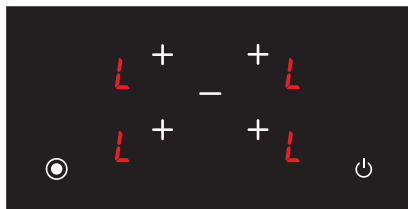


Figura 20

2. **⏻** Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 21).



Figura 21

3. Premir a tecla de seleção da placa direita frontal (**+**) e simultaneamente a tecla menos (**-**) (ver Fig. 22), deverá neste momento ouvir um sinal curto Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

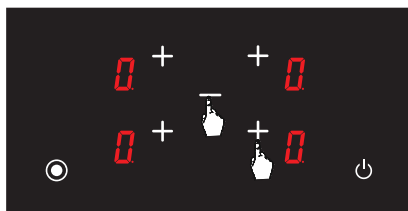


Figura 22

4. O ícone **L** é exibido em todos os visores (ver Fig. 23). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente.



Figura 23

ADVERTÊNCIA: O bloqueio crianças é desativado até o fogão ser desligado com os passos realizados nesta secção. Por outras palavras, o bloqueio crianças será ativado de novo se o aparelho for desligado e ligado novamente. Assim, o bloqueio crianças será ativado de novo sempre o aparelho for desligado e ligado.

Para desativar a trava à prova de crianças completamente

1. Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 24).



Figura 24

2. O ícone **L** é exibido em todos os visores quando o fogão está ligado e o bloqueio crianças está ativado (ver Fig. 25). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente. Pode ligar ou desligar o fogão apenas com a tecla .



Figura 25

3. Premir a tecla de seleção da placa direita frontal () e simultaneamente a tecla menos () (ver Fig. 26), deverá neste momento ouvir um sinal de advertência curto. Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

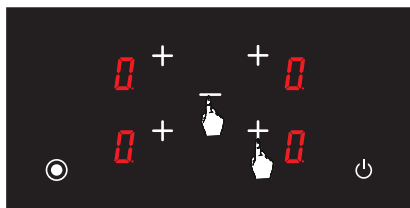


Figura 26

4. Premir novamente a tecla (ver Fig. 27). Isto deve ser realizado logo após o 2º passo. O bloqueio crianças é desativado permanentemente. Por outras palavras, o bloqueio crianças deverá continuar desativado se o aparelho for desligado e ligado novamente.

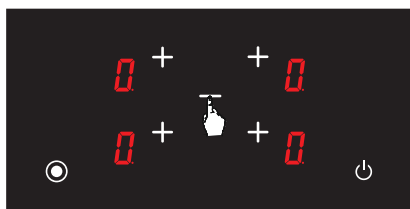


Figura 27


5. O aparelho muda para o modo em espera depois destes procedimentos. No entanto, o ícone **H** deverá ser exibido no caso de uma placa estar quente mesmo que o aparelho mude para o modo em espera (ver Figura 28).



Figura 28

ADVERTÊNCIA: O bloqueio crianças deverá ser desativado no caso de uma interrupção de fornecimento de energia.

Tecla de seleção de função especial

A tecla de seleção de função especial controla os queimadores duplo e oval duplo. Quando os queimadores duplo ou oval duplo são selecionados para a cozedura, ambas as placas são ativadas. Pode selecionar uma zona de cozedura dos queimadores duplo ou oval duplo premindo a tecla de seleção de função especial . Premir a tecla de seleção de função especial de novo para ativar ambas as zonas de cozedura dos queimadores.

É exibido um ícone de ponto (●) ao lado do nível de cozedura da placa respetiva quando ambas as placas dos queimadores duplo e oval duplo estão ativados (ver Figura 29)

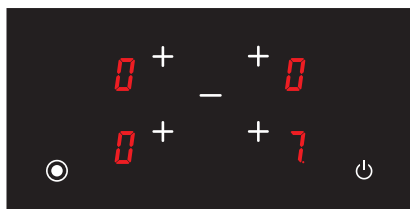



Figura 29

O nível de cozedura é exibido sem um ícone de ponto (●) quando uma única placa destes queimadores é ativada pelo toque na tecla de seleção de função especial  (ver Figura 30).

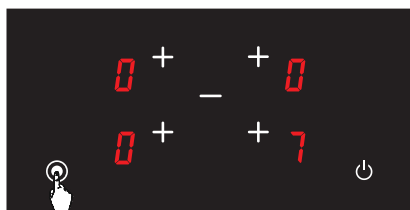


Figura 30

Para fogões com três placas ao uso



Tecla de seleção da zona de cozedura esquerda superior



Tecla Mais



Tecla de seleção da zona de cozedura esquerda inferior



Tecla Menos



Tecla de seleção da zona de cozedura direita



Tecla Ligar/Desligar



Tecla de seleção de função especial



Ícone de visualização da temperatura

Ligar o fogão

Nota: O aparelho fica operacional após 1 segundo de ter sido ligado à corrente elétrica. Todos os LEDs e visores ficam iluminados durante 1 segundo.







O aparelho é ligado quando for premida a tecla . O símbolo  é exibido em todos os visores (ver Fig. 1).



Figura 1

Se a temperatura do vidro por cima das placas for superior a + 60°C,  e  os ícones são exibidos no respetivo visor sucessivamente.

( = 0.5 segundos,  = 0.5 segundos) (ver Fig. 2).

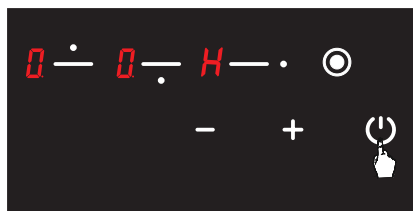


Figura 2

Desligar o fogão




O aparelho é desligado quando for premida a tecla  (ver Fig. 3). Pode desligar o aparelho premindo a tecla  mesmo que o bloqueio crianças esteja ativo.



Figura 3

ADVERTÊNCIA: Os componentes eletrónicos mantêm-se ativos durante 20 segundos. Se neste período não houver um nível de cozedura, o aparelho muda para “**modo desligado**” automaticamente com um som de aviso.

Visor de Calor Residual

Se o ícone  no visor do fogão estiver aceso, isso significa que a placa respetiva ainda está quente. Pode ser usada para aquecer pequenas quantidades de alimentos (ver Fig. 4).

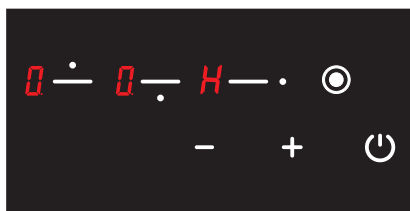


Figura 4

ADVERTÊNCIA: O visor do calor residual não está iluminado e por conseguinte não avverte o utilizador em relação ao calor no caso de interrupção de alimentação.

ADVERTÊNCIA: O visor do calor residual de cada zona de cozedura mantém-se ativo até a temperatura medida do vidro ser inferior a + 60 °C.

Ligar as Zonas de Cozedura do Fogão

1.  Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 5).



Figura 5

2. Premir a tecla de seleção da placa respetiva. O ícone **Q** deve ser exibido na placa respetiva quando toca pela primeira vez (ver Fig. 6). Além disso, a tecla respetiva de seleção da placa funciona como a tecla **+** depois do primeiro toque.



Figura 6

3. O nível de cozedura da placa respetiva pode ser definido de **H** a 9 usando a tecla respetiva da placa e a tecla **-** ou de 9 a **H** conforme seja a opção do fogão (ver Fig. 7).

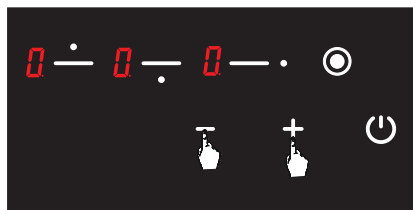


Figura 7

ADVERTÊNCIA: Se a placa selecionada estiver quente, o ícone **Q** deverá ser exibido em vez do ícone **H** depois da seleção ser feita.

Função Manter Quente **H** (Opcional)

A função manter quente mantém os alimentos cozinhados colocados numa zona quente de cozedura. A placa selecionada é operada nesta função com uma alimentação mais reduzida. A função manter quente é também um nível de cozedura.

Para ativar a função manter quente

1. **Q** Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 8).



Figura 8

2. Premir uma vez a tecla de seleção da placa respetiva. O **Q** ícone é exibido quando toca pela primeira vez (ver Fig. 9).

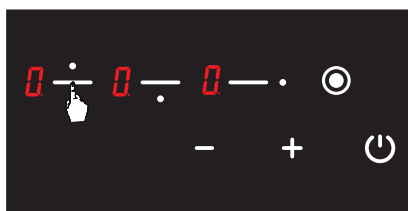


Figura 9

3. Seguidamente, premir uma vez a tecla **+**. O **H** ícone deve ser exibido na placa respetiva com este toque (ver Fig. 10). Assim, manter quente deve ser ativado.

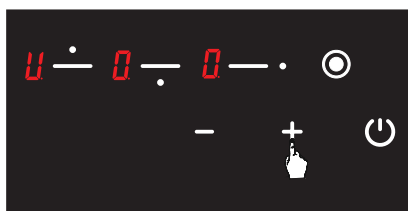


Figura 10

Desligar as zonas de cozedura do fogão:





1. Pode desligar o fogão premindo o botão  button (ver Fig. 11).



Figura 11

2. Ao usar as teclas  e , imprime temperatura a todas as placas  (ver Fig. 12). O fogão desligase automaticamente após 20 segundos.

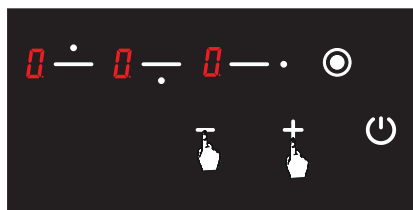


Figura 12




Se alguma placa ainda estiver quente após 20 segundos,  o símbolo é exibido até que a temperatura da placa em questão fique abaixo de +60 °C (ver Fig. 13). Nenhum ícone é exibido após o fogão ser desligado se a placa relevante não estiver quente.



Figura 13

Função Bloqueio crianças (Opcional)

Para ativar o bloqueio crianças

1. Premir a tecla de seleção da placa esquerda superior () e simultaneamente a tecla menos () neste momento deverá ouvir um sinal curto (ver Fig. 14). Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

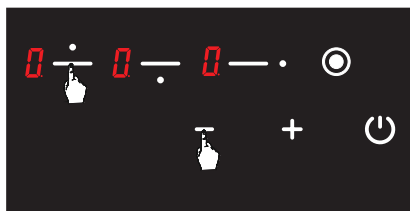


Figura 14





2. Premir novamente a tecla de seleção () da placa esquerda superior (ver Fig. 15).



Figura 15

3. O bloqueio crianças está ativado no momento em que o ícone  é exibido em todas as placas para indicar este estado (ver Fig. 16). Os ícones  e  são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente.

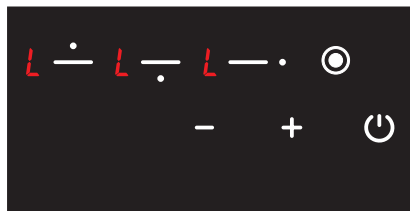


Figura 16

Para desativar o bloqueio crianças até o fogão ser desligado

1. O ícone **L** é exibido em todos os visores quando o fogão está ligado e o bloqueio crianças está ativado (ver Fig. 17). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente. Pode ligar ou desligar o fogão apenas com a tecla **⏻**.

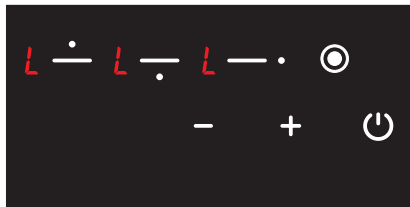


Figura 17

2. Premir a tecla de seleção da placa esquerda superior (**■**) e a tecla menos (**-**) ao mesmo tempo (ver Fig. 18). Deverá neste momento ouvir um sinal de advertência curto. Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

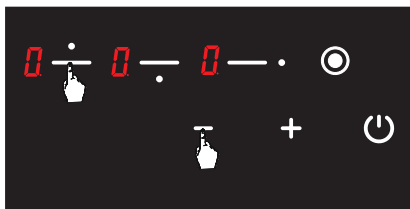


Figura 18

3. O ícone **Q** é exibido em todos os visores (ver Fig. 19). Os ícones **Q** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente.



Figura 19

ADVERTÊNCIA: O bloqueio crianças é desativado até o fogão ser desligado com os passos realizados nesta secção. Por outras palavras, o bloqueio crianças será ativado de novo se o aparelho for desligado e ligado novamente. Assim, o bloqueio crianças será ativado de novo sempre o aparelho for desligado e ligado.

Para desativar a trava à prova de crianças completamente

1. O ícone **L** é exibido em todos os visores quando o fogão está ligado e o bloqueio crianças está ativado.(ver Fig. 20). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente. Pode ligar ou desligar o fogão apenas com a tecla **⏻**.



Figura 20

2. Premir a tecla de seleção da placa esquerda superior (**■**) e a tecla menos (**-**) ao mesmo tempo (ver Fig. 21). Deverá neste momento ouvir um sinal de advertência curto. Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

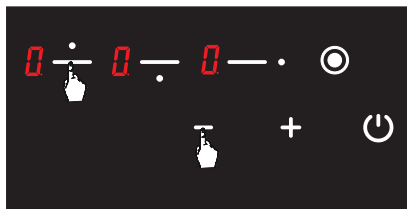


Figura 21

3. Premir novamente a tecla **-** (ver Fig. 22). Isto deve ser realizado logo após o segundo passo. O bloqueio crianças é desativado permanentemente. Por outras palavras, o bloqueio crianças deverá continuar desativado se o aparelho for desligado e ligado novamente.

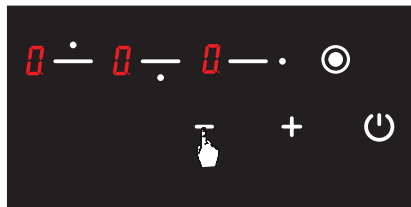


Figura 22

4. O aparelho muda para o modo em espera depois destes procedimentos. No entanto, o ícone **H** deverá ser exibido no caso de uma placa estar quente mesmo que o aparelho mude para o modo em espera (ver Fig. 23).



Figura 23

ADVERTÊNCIA: O bloqueio crianças deverá ser desativado no caso de uma interrupção de fornecimento de energia

Tecla de seleção de função especial

A tecla de seleção de função especial controla o queimador duplo. Quando o queimador duplo é selecionado para a cozedura, ambas as placas são ativadas. Pode selecionar uma zona de cozedura do queimador duplo premindo a tecla de seleção de função especial **⊙**. Tocar a tecla de seleção de função especial de novo para ativar ambas as zonas de cozedura do queimador.

É exibido um ícone de ponto **●** ao lado do nível de cozedura da placa respetiva quando ambas as placas do queimador duplo estão ativadas (ver Fig. 24).

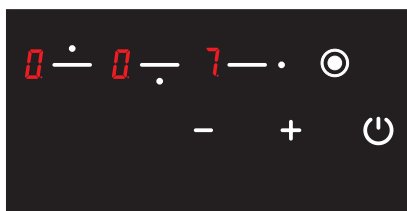


Figura 24

O nível de cozedura é exibido sem um ícone de ponto (●) ao lado do nível de cozedura da placa respetiva quando ambas as placas do queimador duplo estão ativadas **⊙** (ver Fig. 24).

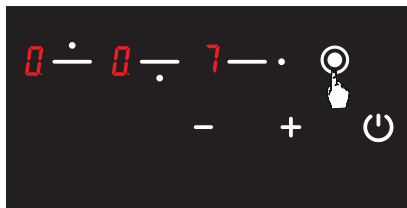


Figura 25

Para fogões com duas placas ao uso



Tecla de seleção da zona de cozedura superior



Tecla Menos



Tecla de seleção da zona de cozedura inferior



Tecla Ligar/Desligar



Tecla de seleção de função especial



Ícone de visualização da temperatura



Tecla Mais

Ligar o fogão

Nota: O aparelho fica operacional após 1 segundo de ter sido ligado à corrente elétrica. Todos os LEDs e visores ficam iluminados durante 1 segundo.







O aparelho é ligado quando for premida a tecla . O símbolo  é exibido em todos os visores (ver Fig. 1).



Figura 1

Se a temperatura do vidro por cima das placas for superior a + 60°C,  e  os ícones são exibidos no respetivo visor sucessivamente. ( = 0.5 segundos,  = 0.5 segundos) (ver Fig. 2).

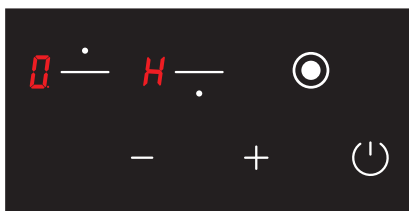




Figura 2

Desligar o fogão

Unit is turned off by pressing the  key (see Fig. 3). You may turn off the unit by pressing the  key even if the child lock is active.

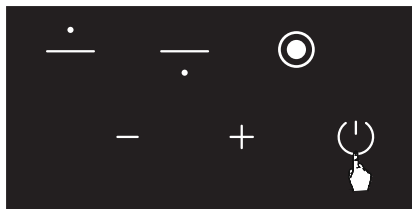



Figura 3

ADVERTÊNCIA: Os componentes eletrônicos mantêm-se ativos durante 20 segundos. Se neste período não houver um nível de cozedura, o aparelho muda para “**modo desligado**” automaticamente com um som de aviso.

Visor de Calor Residual

Se o ícone  no visor do fogão estiver aceso, isso significa que a placa respetiva ainda está quente. Pode ser usada para aquecer pequenas quantidades de alimentos (ver Fig. 4).

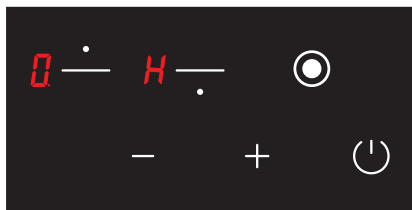


Figura 4

ADVERTÊNCIA: O visor do calor residual não está iluminado e por conseguinte não avverte o utilizador em relação ao calor no caso de interrupção de alimentação.

ADVERTÊNCIA: O visor do calor residual de cada zona de cozedura mantém-se ativo até a temperatura medida do vidro ser inferior a + 60 °C.

Ligar as Zonas de Cozedura do Fogão


1.  Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 5).



Figura 5






2. Premir a tecla de seleção da placa respetiva. O ícone  deve ser exibido na placa respetiva quando toca pela primeira vez (ver Figura 6.)



Figura 6

3. O nível de cozedura da placa respetiva pode ser definido de  a 9 usando a tecla respetiva da placa e a teclas  e  ou de 9 a  conforme seja a opção do fogão (ver Fig. 7).

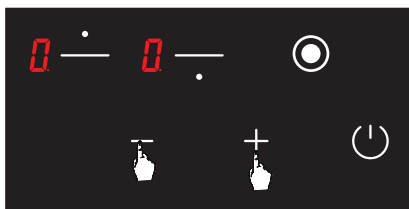




Figura 7

DVERTÊNCIA: Se a placa selecionada estiver quente, o ícone  deverá ser exibido em vez do ícone  depois da seleção ser feita.

Função Manter Quente **H** (Opcional)

A função manter quente mantém os alimentos cozinhados colocados numa zona quente de cozedura. A placa selecionada é operada nesta função com uma alimentação mais reduzida. A função manter quente é também um nível de cozedura.

Para ativar a função manter quente

1.  Ligar o fogão premindo o botão (ver Fig. 8).



Figura 8


2. Premir uma vez a tecla de seleção da placa respetiva. O  ícone é exibido quando toca pela primeira vez (ver Fig. 9).



Figura 9




3. Seguidamente, premir uma vez a tecla . O  ícone deve ser exibido na placa respetiva com este toque (ver Fig. 10). Assim, manter quente deve ser ativado.



Figura 10

Desligar as zonas de cozedura do fogão

1. Pode desligar o fogão premindo o botão  (ver Fig. 11).

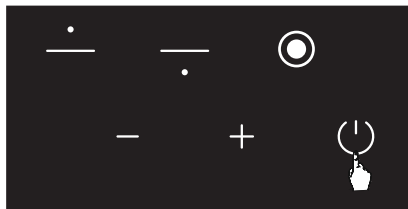





Figura 11

2. Ao usar as teclas  e , imprime temperatura a todas as placas  (ver Fig. 12). O fogão desligase automaticamente após 20 segundos.

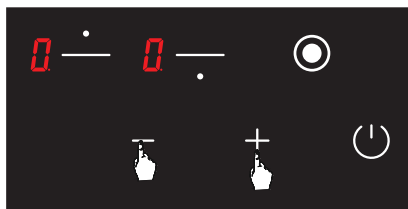



Figura 12

3. Se qualquer das placas ainda estiver quente após 20 segundos, o símbolo  é exibido até que a temperatura da placa respetiva fique inferior a +60 °C (ver Fig. 13). Não é exibido qualquer ícone depois de o fogão ser desligado se a placa respetiva não estiver quente.

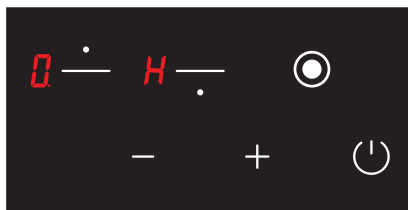


Figura 13

Função Bloqueio crianças (Opcional)

Para ativar o bloqueio crianças



1. Premir a tecla de seleção da placa esquerda superior () e simultaneamente a tecla menos () neste momento deverá ouvir um sinal curto (ver Fig. 14). Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.



Figura 14

2. Premir novamente a tecla de seleção () da placa superior (ver Fig. 15).



Figura 15

3. O bloqueio crianças está ativado no momento em que o ícone **L** é exibido em todas as placas para indicar este estado (ver Fig. 16). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente.



Figura 16

Para desativar o bloqueio crianças até o fogão ser desligado


1. O ícone **L** é exibido em todos os visores quando o fogão está ligado e o bloqueio crianças está ativado (ver Fig. 17). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente. Pode ligar ou desligar o fogão apenas com a tecla .



Figura 17



2. Premir a tecla de seleção da placa superior () e a tecla menos () ao mesmo tempo (ver Fig. 18). Deverá neste momento ouvir um sinal de advertência curto. Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.



Figura 18

3. O ícone **0** é exibido em todos os visores (ver Fig. 19). Os ícones **0** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente.



Figura 19

ADVERTÊNCIA: O bloqueio crianças é desativado até o fogão ser desligado com os passos realizados nesta secção. Por outras palavras, o bloqueio crianças será ativado de novo se o aparelho for desligado e ligado novamente. Assim, o bloqueio crianças será ativado de novo sempre o aparelho for desligado e ligado.

Para desativar a trava à prova de crianças completamente




1. O ícone **L** é exibido em todos os visores quando o fogão está ligado e o bloqueio crianças está ativado (ver Fig. 20). Os ícones **L** e **H** são alternativamente exibidos se qualquer das placas estiver quente. Pode ligar ou desligar o fogão apenas com a tecla .



Figura 20

2. Premir a tecla de seleção da placa superior () e a tecla menos () ao mesmo tempo (ver Fig. 21). Deverá neste momento ouvir um sinal de advertência curto. Seguidamente, retirar os dedos do painel de controlo do fogão.

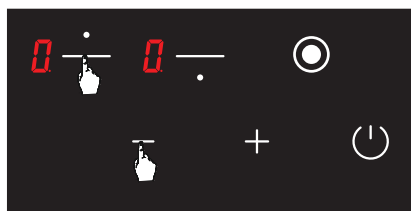


Figura 21


3. Premir novamente a tecla  (ver Fig. 22). Isto deve ser realizado logo após o segundo passo. O bloqueio crianças é desativado permanentemente. Por outras palavras, o bloqueio crianças deverá continuar desativado se o aparelho for desligado e ligado novamente.



Figura 22

4. O aparelho muda para o modo em espera depois destes procedimentos. No entanto, o ícone **H** deverá ser exibido no caso de uma placa estar quente mesmo que o aparelho mude para o modo em espera (ver Fig. 23).

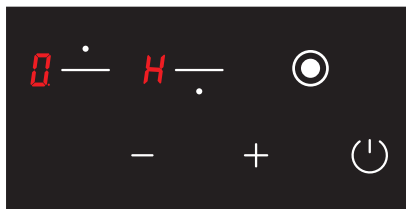



Figura 23

ADVERTÊNCIA: O bloqueio crianças deverá ser desativado no caso de uma interrupção de fornecimento de energia.

Tecla de seleção de função especial

A tecla de seleção de função especial controla o queimador duplo. Quando o queimador duplo é selecionado para a cozedura, ambas as placas são ativadas. Pode selecionar uma zona de cozedura do queimador duplo premindo a tecla de seleção de função especial .

Tocar a tecla de seleção de função especial de novo para ativar ambas as zonas de cozedura do queimador.

É exibido um ícone de ponto (●) ao lado do nível de cozedura da placa respetiva quando ambas as placas do queimador duplo estão ativadas (ver Figura 24.)



Figura 24


O nível de cozedura é exibido sem um ícone de ponto (●) quando uma única placa do queimador duplo é ativada pelo toque na tecla de seleção de função especial  (ver Fig. 25).



Figura 25

LIMPEZA E CUIDADO

Antes de começar a manutenção ou limpeza, em primeiro lugar deve desligar a ficha de alimentação elétrica à placa e fechar a válvula do gás. Se a placa estiver quente, deixar que arrefeça.

- ▷ Para que a sua placa tenha uma vida útil longa e económica, deve ser realizada uma limpeza e manutenção regulares.
- ▷ Não limpar a sua placa com instrumentos que possam riscar como escova de arame, palha-de-aço ou facas. Não usar materiais ou detergentes abrasivos, que riscam ou ácidos.
- ▷ Seguidamente limpar as peças da placa com um pano humedecido em detergente, enxaguar e por fim enxaguar bem com um pano macio.

- ▷ Limpar as superfícies de vidro com substâncias de limpeza de vidro especiais. Dado que os riscos das superfícies de vidro levam à quebra das mesmas, quando estiver a limpar as mesmas, não usar soluções de limpeza abrasivas ou utensílios de metal afiados para raspar.
- ▷ Não limpar a sua placa com equipamentos de limpeza a vapor.
- ▷ No decorrer da limpeza da sua placa, nunca usar materiais inflamáveis como ácido, diluente e gás.
- ▷ Não lavar as partes de plástico e alumínio da sua placa na máquina de lavar loiça.
- ▷ Limpar de imediato vinagre, limão, sal, coca-cola e substâncias similares ácidas alcalinas derramadas sobre a placa.

Métodos para proteger de danos a superfície de cozedura em vidro cerâmico

A superfície de vidro cerâmico não é sensível ao calor (até 650 °C) e flutuações de temperatura. É inquebrável e em certa medida resistente aos riscos. No entanto, para evitar quaisquer danos, deve fazer o seguinte:

- ▶ Nunca verter água fria sobre a placa quente.
 - ▶ Não se apoiar sobre uma placa de vidro cerâmico.
 - ▶ Uma pressão repentina, por exemplo, o efeito de uma queda de um saleiro pode ser grave. Portanto, não colocar este tipo de objetos numa posição por cima das placas.
 - ▶ Depois de cada utilização, assegurar que a base do recipiente de cozinha e as superfícies da zona de cozedura são limpas e secas.
- ▶ Não descascar vegetais em cima das superfícies da placa. Os grãos de areia que podem cair dos vegetais podem riscar a placa de vidro cerâmico.
 - ▶ Não coloque materiais inflamáveis, tais como cartão ou plástico sobre a placa. Objetos tal como de estanho, zinco ou alumínio (assim como as películas de alumínio ou recipientes de café vazios) podem derreter quando colocados em cima das superfícies de cozedura quentes e, portanto, podem causar danos.
 - ▶ Ter cuidado para não deixar que alimentos açucarados ou de sumos de fruta contactem com as zonas quentes de cozedura. A superfície de vidro cerâmico pode ficar manchada por estes.

MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

Resolução de problemas

Pode resolver os problemas que pode encontrar no seu produto verificando os seguintes pontos antes de chamar a assistência técnica.

- ▶ Verificar se o cabo de alimentação da placa está ligado
- ▶ Examinar de forma segura se há eletricidade na rede.
- ▶ Inspeccionar os fusíveis.
- ▶ Controlar se há danos no cabo de alimentação.

Códigos de Erro e Recomendações para Soluções

Os códigos de erro, as respetivas causas prováveis e recomendações para soluções são fornecidas no quadro abaixo.

ADVERTÊNCIA: O quadro abaixo é aplicável para todos os modos.

Código de Erro	Descrição do Erro	Potencial Causa para o Erro	Limpar o Erro
ER 03 e sinal de som contínuo	Uso constante de botões; unidade de controlo é interrompida após 10 segundos.	A água ou os utensílios de cozinha no vidro por cima da unidade de controlo.	Limpar e a superfície de funcionamento do fogão.
ER 20	Avaria do flash	Erro C.	Substituir a placa eletrónica.
ER 21	Temperatura excessiva.	A temperatura ambiente para aparelhos eletrónicos é muito elevada.	Deixar a superfície de cozedura arrefecer. Testar a verificação de temperatura da unidade de controlo.
ER 22	Avaria da avaliação principal Unidade de controlo é desativada 3,5 - 7,5 segundos.	Curto circuito ou erro na deteção das teclas.	Substituir a placa eletrónica.
ER 31	Dados de configuração incorretos.	---	Necessária nova configuração.
ER 36	Erro do sensor de temperatura.	Curto circuito ou a placa eletrónica desliga-se.	Substituir a placa eletrónica.
ER 40	Fonte de energia é demasiado reduzido para ligar o aparelho.	PTC principal está demasiado quente.	Desligar o fogão do sistema de alimentação.
ER 47	Erro de comunicação entre a configuração da placa eletrónica e os aquecedores.	Sem comunicação ou comunicação defeituosa.	Assegurar que o cabo de ligação está ligado corretamente e funcionalmente.
U 400	Ligação incorreta.	A unidade de controlo está ligada incorretamente.	Ligar o fogão à tensão elétrica correta.

ADVERTÊNCIA: Se o dispositivo funcionar ao nível máximo durante muito tempo, pode desligar-se automaticamente. Esta é uma medida normal para segurança do dispositivo.

Regras de manuseamento

- ▷ Manusear e transportar na embalagem original.
- ▷ Ter muita atenção ao aparelho durante a carga/descarga e manuseio.
- ▷ Assegurar que a embalagem está firmemente fechada durante o manuseio e transporte.
- ▷ Proteger o aparelho de fatores externos (tais como humidade, água, etc.) que possam danificar a embalagem.
- ▷ Ter cuidado para não danificar o aparelho devido a colisões, choques, quedas, etc. durante o manuseio e transporte e para não o partir ou deformar durante a operação.

RECOMENDAÇÕES DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA

- ▷ As zonas de cozedura por indução adaptam-se automaticamente ao tamanho da base da panela até certo ponto.
- ▷ Colocar a panela na zona de cozedura antes de ligar o queimador. Os queimadores de indução têm um sensor que deteta a presença de uma panela.
- ▷ Usar as panelas com as tampas fechadas para reduzir os tempos de cozedura.
- ▷ Diminuir a definição de aquecimento quando começa a ferver.
- ▷ Não exceder a quantidade de água e óleo para reduzir o tempo de cozimento.
- ▷ Usar o seu aparelho numa definição de aquecimento adequada para cozinhar.

ELIMINAÇÃO



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.

Eliminação da embalagem de uma forma ecológica.

Este aparelho está rotulado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a aparelhos elétricos e eletrónicos usados (resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos - REEE). A diretiva determina o quadro para o retorno e reciclagem de aparelhos usados, conforme aplicável em toda a UE.

Informação da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο	172	Για εστίες με 4 ζώνες μαγειρέματος	180
Πληροφορίες ασφάλειας	173	Για εστίες με 3 ζώνες μαγειρέματος	186
Ηλεκτρική σύνδεση και ασφάλεια	175	Για εστίες με 2 ζώνες μαγειρέματος	192
Περίληψη	176	Συντήρηση και καθαρισμός	198
Εγκατάσταση	176	Συντήρηση και επισκευή	199
Λειτουργία	179	Συστασεις για την εξοικονομηση της ενεργειας	200
Λειτουργία της συσκευής	179	Απόρριψη	200
Λειτουργία του χειριστηρίου αφής	179		

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Αγαπητοί χρήστες,

Στόχος μας είναι το προϊόν αυτό, το οποίο κατασκευάζεται στις σύγχρονες εγκαταστάσεις μας, σε ένα προσεκτικό περιβάλλον εργασίας και σε συμμόρφωση με την έννοια της ολικής ποιότητας, να σας παρέχει τη βέλτιστη δυνατή απόδοση.

Συνεπώς, συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και να το έχετε πάντα στη διάθεσή σας.

Σημείωση: Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη αναφέρεται σε περισσότερα από ένα μοντέλα. Ορισμένες λειτουργίες που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο μπορεί να μην είναι διαθέσιμες στη συσκευή σας.

Όλες οι συσκευές μας προορίζονται μόνο για οικιακή και όχι για εμπορική χρήση.

Σύμβολο Σημασία



Σύμβολο προειδοποίησης. Προειδοποίηση για κινδύνους τραυματισμού.



Μέτρα ασφαλείας και σημειώσεις προειδοποίησης προς αποφυγή τραυματισμού ή ζημιάς.



Βήμα ενέργειας. Καθορίζει ποιες ενέργειες πρέπει να γίνουν.



Αποτέλεσμα. Αποτέλεσμα ενός ή περισσότερων βημάτων ενέργειας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι οδηγίες αυτές ισχύουν για τις χώρες τα σύμβολα των οποίων αναγράφονται στη συσκευή. Εάν το σύμβολο χώρας δεν διατίθεται στη συσκευή, για να προσαρμοστεί η συσκευή στις συνθήκες της συγκεκριμένης χώρας πρέπει να εφαρμοστούν οι τεχνικές οδηγίες.

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της παρούσας ηλεκτρικής συσκευής:

- ▷ Οι συνθήκες ρύθμισης αυτής της συσκευής είναι αυτές που αναγράφονται στην ετικέτα.
- ▷ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση, έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- ▷ Τα επαγωγικά συστήματα αυτών των μονάδων εστιών πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων ΗΜΣ και της οδηγίας για τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και δεν πρέπει να προκαλούν παρεμβολές σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.
- ▷ Οι χρήστες βηματοδότη ή άλλων ηλεκτρονικών εμφυτευμάτων πρέπει να επικοινωνήσουν με τον ιατρό τους ή με τον κατασκευαστή των εμφυτευμάτων σχετικά με το εάν οι συσκευές αυτές είναι επαρκώς ανθεκτικές στις παρεμβολές.
- ▷ Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.
- ▷ Μην αφήνετε παιδιά κοντά στη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- ▷ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να αγγίζουν τη συσκευή ή τα πλήκτρα λειτουργίας της κατά τη διάρκεια και αμέσως μετά τη χρήση της.
- ▷ Εάν δεν παρέχεται διαρκής επιτήρηση, τα παιδιά ηλικίας 8 ετών και κάτω δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή.
- ▷ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί με τρόπο ώστε να επιτρέπει την αποσύνδεσή της από την παροχή ρεύματος, με απόσταση ανοίγματος επαφής που εξασφαλίζει πλήρη αποσύνδεση σε συνθήκες υπέρτασης κατηγορίας III.
- ▷ Τα μέσα αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματωθούν στις σταθερές καλωδιώσεις σύμφωνα με τους κανόνες σύνδεσης.

- ▷ Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, η συσκευή δεν θα πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από μια διακοσμητική πόρτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το γυαλί της εστίας σπάσει, απενεργοποιήστε αμέσως οποιοδήποτε στοιχείο θέρμανσης και αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, μην αγγίζετε την επιφάνεια και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να ελέγχεται.

 **Κίνδυνος εγκαύματος!**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατάτε τα μικρά παιδιά μακριά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τις αντιστάσεις.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της ζεσταίνονται κατά τη διάρκεια της χρήσης.

- ▷ Μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια δεν πρέπει να τοποθετούνται στην επιφάνεια των εστιών επειδή μπορούν να υπερθερμανθούν.
- ▷ Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε την αντίσταση της μονάδας εστιών χρησιμοποιώντας το σχετικό διακόπτη και μη βασίζεστε στον ανιχνευτή σκεύους.

 **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κύκλωμα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθεί πριν από την επαφή με τους ακροδέκτες σύνδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν εμφανιστούν ρωγμές στην επιφάνεια, αποσυνδέστε τη συσκευή ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

 **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εξαιτίας της εισαγωγής υγρού!**

Μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.

 **Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποθηκεύετε τρόφιμα πάνω στην επιφάνεια μαγειρέματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην αφήνετε κανένα αντικείμενο στις επιφάνειες μαγειρέματος.

- ▷ Μην επιχειρήσετε **ΠΟΤΕ** να σβήσετε τη φωτιά με νερό. Αποσυνδέστε αρχικά την παροχή κεντρικού δικτύου και, στη συνέχεια, καλύψτε τη φωτιά, για παράδειγμα, με καπάκι ή κουβέρτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή κινδύνου λόγω ακούσιου μηδενισμού της θερμικής αποκοπής, αυτή η συσκευή δεν

πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μίας εξωτερικής συσκευής αλλαγής κατάστασης, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να συνδέεται σε ένα κύκλωμα στο οποίο η τροφοδοσία διακόπτεται και επανέρχεται σε τακτά χρονικά διαστήματα από την παροχή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μη προσεκτικό μαγείρεμα με λίπη και λάδια μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκληθεί φωτιά.

Ενδεξιμμένη χρήση

- ▷ Η εστία αναπτύχθηκε αποκλειστικά και μόνο για μη επαγγελματική και μόνο για οικιακή χρήση.
- ▷ Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγείρεμα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλο σκοπό, όπως για θέρμανση χώρων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά που έχουν σχεδιαστεί από τον κατασκευαστή της συσκευής μαγειρέματος ή που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή της συσκευής στις οδηγίες χρήσης ως

κατάλληλες ή προστατευτικά της εστίας που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή. Η χρήση ακατάλληλων προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

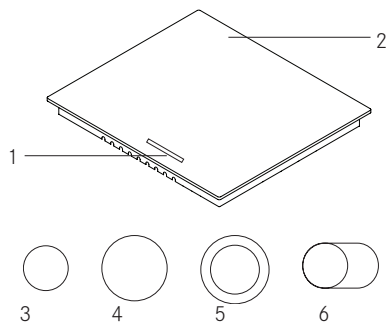
Ηλεκτρική σύνδεση και ασφάλεια

- ▷ Οι ρυθμίσεις αυτής της συσκευής αναγράφονται στην επικέτα ή στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων.
- ▷ Η συσκευή σας πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλη ασφάλεια για ηλεκτρική τροφοδοσία. Εάν απαιτείται, η εγκατάσταση συνιστάται να γίνεται από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- ▷ Η συσκευή σας έχει διαμορφωθεί για ηλεκτρική τροφοδοσία 220-240V AC/380-415V3N AC 50/60Hz.
- ▷ Εάν το κεντρικό δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας είναι διαφορετικό από αυτές τις τιμές, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- ▷ Η συσκευή σας πρέπει να συνδέεται μόνο με ασφάλειες που διαθέτουν κατάλληλα συνδεδεμένο σύστημα γείωσης (γειωμένο). Εάν δεν διατίθεται ασφάλεια στον χώρο όπου θα εγκατασταθεί η συσκευή σας, επικοινωνήστε αμέσως με το εξουσιοδοτημένο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για βλάβες που προκαλούνται από ασφάλειες που συνδέονται στη συσκευή χωρίς γείωση.
- ▷ Το φιν της συσκευής πρέπει να βρίσκεται κοντά ώστε να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην ασφάλεια, η οποία διαθέτει γείωση χωρίς τη χρήση καλωδίου επέκτασης.
- ▷ Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με ζεστά μέρη της. Ομοίως, φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από αιχμηρά άκρα και γωνίες.
- ▷ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλο καταρτισμένο προσωπικό, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

- ▷ Η εσφαλμένη ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή σας δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση. Η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής σας πρέπει να γίνεται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- ▷ Κατά τη λειτουργία της μονάδας εστιών ορισμένα μέρη της μπορεί να είναι ζεστά. Επίσης, όταν κλείσετε τους διακόπτες, η

μονάδα μπορεί να παραμείνει ζεστή για κάποιο διάστημα. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται πάντα και να μην πλησιάζουν ποτέ τη συσκευή. Μην αγγίζετε την επιφάνεια της μονάδας εστιών όταν αναβόσβηνουν οι προειδοποιητικές λυχνίες. Όταν απενεργοποιηθεί η συσκευή, τα ζεστά μέρη που εξακολουθούν να είναι επικίνδυνα επισημαίνονται με προειδοποιητικές λυχνίες.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

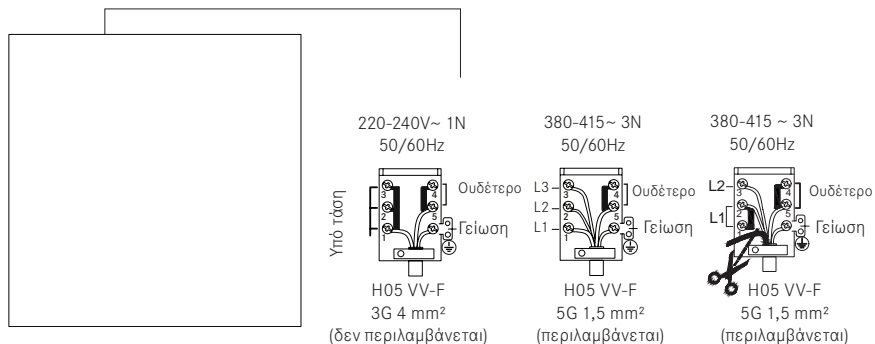


- 1- Διακόπτες ελέγχου
- 2- Γυάλινη επιφάνεια
- 3- Ø140 εστία
- 4- Ø180 εστία
- 5- Διπλή εστία
- 6- Διπλή οβάλ εστία

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Διαγραμμα ηλεκτρικής σύνδεσης

Η ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής σας πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο άτομο σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα.



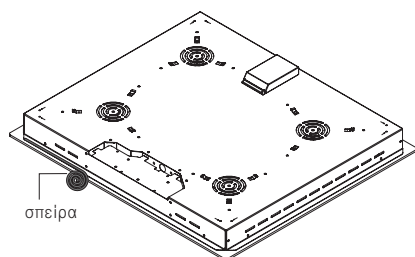
Τιμές Ισχύος Ηλεκτρικών Εστιών

Ø140 mm κεραμικό θερμαντήρα	1200 W
Ø180 mm κεραμικό θερμαντήρα	1800 W
Ø140 / 250 mm κεραμικό θερμαντήρα	1800 W
Ø120 / 180 mm κεραμικό θερμαντήρα	1700 W
Ø220 / 300 mm κεραμικό θερμαντήρα	2400 W

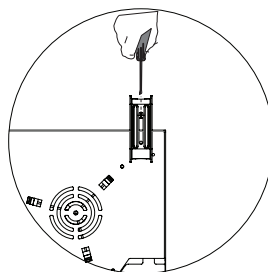
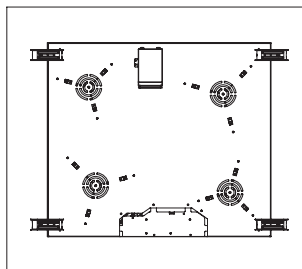


Εγκατάσταση μονάδας εστιών

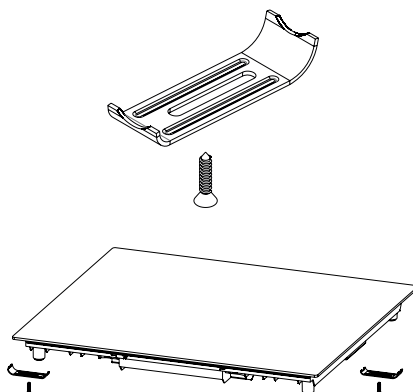
- ▷ Γυρίστε τη μονάδα εστιών ανάποδα και τοποθετήστε την σε ομαλό δάπεδο.

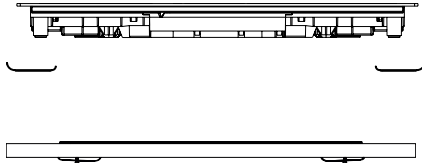


- ▷ Για να αποφευχθεί η εισχώρηση ξένων σωμάτων και υγρών ανάμεσα στη μονάδα εστιών και τον πάγκο, απλώστε την κόλλα που περιλαμβάνεται στη συσκευασία στα πλαίσια του κάτω προστατευτικού του πάγκου. Για τις γωνίες, τυλίξτε την κόλλα και γεμίστε τα κενά των γωνιών.

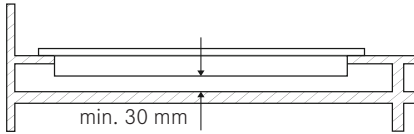


- ▷ Γυρίστε ξανά τη μονάδα εστιών, ευθυγραμμίστε την και τοποθετήστε την στον πάγκο.
- ▷ Στερεώστε τη μονάδα εστιών στον πάγκο χρησιμοποιώντας τον σφιγκτήρα και τις βίδες που παρέχονται.





- ▷ Όταν το προϊόν τοποθετηθεί σε συρτάρι, εάν υπάρχει πιθανότητα επαφής με την κάτω πλευρά του προϊόντος, το τμήμα αυτό πρέπει να διαχωριστεί με ξύλινο ράφι.



- ▷ Στην περίπτωση τοποθέτησης της μονάδας εστιών σε ντουλάπι, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα, πρέπει να τοποθετηθεί ένα ράφι για να διαχωριστεί η μονάδα εστιών από το ντουλάπι. Εάν εγκατασταθεί σε εντοιχισμένο φούρνο, δεν χρειάζεται να τοποθετηθεί ράφι.
- ▷ Εάν η μονάδα εστιών πρόκειται να τοποθετηθεί δίπλα σε τοίχο που βρίσκεται στα δεξιά ή στα αριστερά, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του τοίχου και της μονάδας εστιών πρέπει να είναι 50 mm.

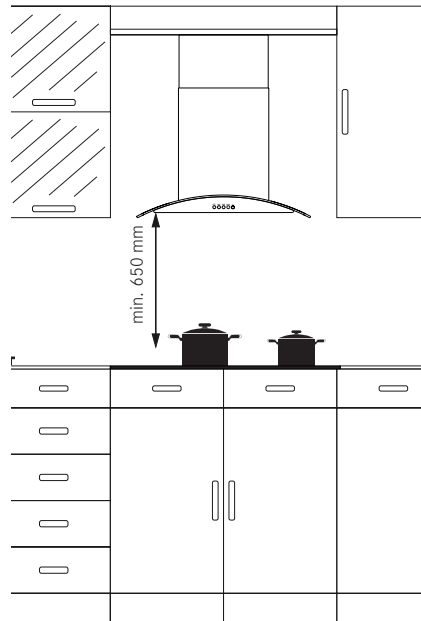
Καταλληλος χωρος για εγκατασταση

ο προϊόν έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τους πάγκους κουζίνας που διατίθενται στην αγορά. Πρέπει να αφήσετε απόσταση ασφαλείας ανάμεσα στο προϊόν, τους τοίχους της κουζίνας και τα έπιπλα.

Εάν πάνω από τη συσκευή πρόκειται να εγκατασταθεί απορροφητήρας, τηρείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή απορροφητήρα για το ύψος συναρμολόγησης (65 cm το ελάχ.).

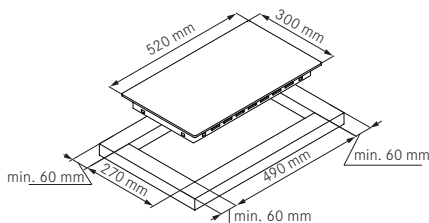
Το άνοιγμα στον πάγκο στο οποίο πρόκειται να τοποθετηθεί η μονάδα εστιών πρέπει να δημιουργηθεί σύμφωνα με τις διαστάσεις εγκατάστασης της μονάδας εστιών.

Για την εγκατάσταση του προϊόντος, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες που καθορίζονται στα τοπικά πρότυπα σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα.

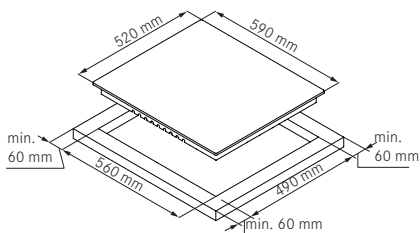


Μεγεθος κοπης παγκου

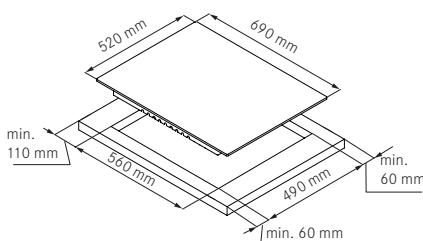
Λάβετε υπόψη τα σχέδια και τις διαστάσεις που αναφέρονται παρακάτω κατά την εγκατάσταση της μονάδας εστιών και την προσαρμογή του μεγέθους κοπής του πάγκου.



Μονάδα εστιών 30 cm



Μονάδα εστιών 60 cm



Μονάδα εστιών 70 cm

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

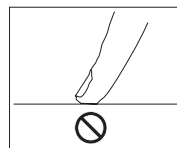
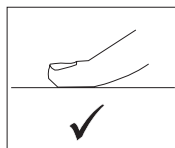
Λειτουργία της συσκευής

Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης. Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, οι ενδείξεις ζώνης θερμότητας εμφανίζονται.

Λειτουργία του χειριστηρίου αφής

- ▶ Τα χειριστήρια αντιδρούν στην αφή, οπότε δεν χρειάζεται να εφαρμόσετε πίεση στα χειριστήρια.
- ▶ Τοποθετήστε μια κατάλληλη καταρόλα, τηγάνι κ.λπ. στην περιοχή μαγειρέματος που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η βάση του δοχείου, της καταρόλας κ.λπ. έχετε τοποθετήσει και η περιοχή του χώρου μαγειρέματος είναι καθαρή και στεγνή.

- ▶ Όταν αγγίξετε τον επιλογέα ζώνης θέρμανσης, η ένδειξη δίπλα στο κλειδί που αγγίζετε θα αναβοσβήνει.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα χειριστήρια αφής είναι πάντα καθαρά και στεγνά. Ακόμα και το λεπτό στρώμα νερού μπορεί να δυσκολευτεί να λειτουργήσει τα χειριστήρια αφής.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το κάτω μέρος και όχι το άκρο του δακτύλου σας ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή.



Για εστίες με 4 ζώνες μαγειρέματος



	Κάτω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος		Πλήκτρο Μειον
	Πάνω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος		Πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας
	Πάνω δεξιό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος		Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/off)
	Κάτω δεξιό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος		Εικονίδιο ένδειξης θερμοκρασίας

Ενεργοποίηση της εστίας

Σημείωση: Η μονάδα γίνεται λειτουργική μέσα σε 1 δευτερόλεπτο από τη σύνδεσή της στο ρεύμα δικτύου. Όλες οι LED και ενδείξεις ανάβουν για 1 δευτερόλε.

Η μονάδα ενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου . Σε όλες τις ενδείξεις εμφανίζεται το σύμβολο (βλ. Εικ. 1).





Εικόνα 1

Αν η θερμοκρασία του γυαλιού πάνω από τις ζώνες μαγειρέματος είναι πάνω από + 60°C, εμφανίζονται εναλλάξ τα εικονίδια και στην ένδειξη της αντίστοιχης ζώνης (= 0,5 δευτερόλεπτα, = 0,5 δευτερόλεπτα) (βλ. Εικ. 2).



Εικόνα 2

Απενεργοποίηση της εστίας


Η μονάδα απενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου  (βλ. Εικ. 3). Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη μονάδα πατώντας το πλήκτρο  ακόμα και αν είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας.

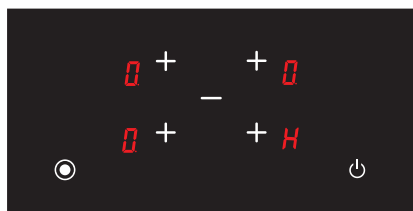


Εικόνα 3

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα παραμένουν ενεργά για 20 δευτερόλεπτα. Αν δεν υπάρχει επίπεδο μαγειρέματος σε αυτό το διάστημα, η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα στην «**απενεργοποιημένη κατάσταση**» με ένα ηχητικό σήμα.

Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

Αν είναι αναμμένο το εικονίδιο  ην ένδειξη της εστίας, αυτό σημαίνει ότι η σχετική ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα καυτή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για θέρμανση μιας μικρής ποσότητας φαγητού (βλ. Εικ. 4).




Εικόνα 4

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας δεν είναι αναμμένη, και επομένως δεν προειδοποιεί τη χρήστη για την υψηλή θερμοκρασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας κάθε ζώνης μαγειρέματος παραμένει ενεργή έως ότου η μετρούμενη θερμοκρασία του γυαλιού πέσει κάτω από +60 °C.

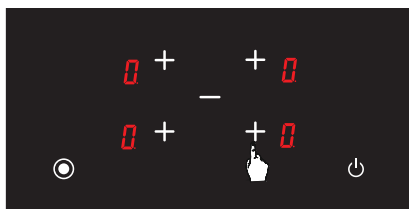
Ενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος της εστίας

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (βλ. Εικ. 5).





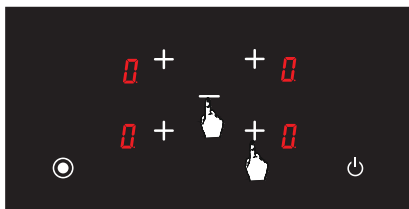
Εικόνα 5

2. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος. Με το πρώτο άγγιγμα, θα εμφανιστεί το σύμβολο  στη σχετική ζώνη μαγειρέματος (βλ. Εικ. 6). Επιπλέον, το σχετικό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος λειτουργεί ως πλήκτρο  μετά το πρώτο άγγιγμα.





Εικόνα 6

3. Το επίπεδο μαγειρέματος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από το 1 έως το 9 και από το 9 έως το 1 χρησιμοποιώντας  και  τα πλήκτρα (βλ. Σχήμα 7).




Εικόνα 7

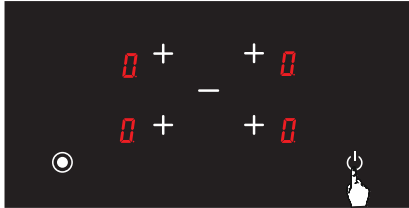
Προειδοποίηση: Αν η επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή, τότε θα εμφανιστεί το εικονίδιο  αντί για το εικονίδιο  μετά την επιλογή ζώνης μαγειρέματος.

Λειτουργία Αυτόματης Θέρμανσης **A**

Η λειτουργία Αυτόματης Θέρμανσης επιτρέπει στην εστία να χρησιμοποιηθεί σε πλήρη ισχύ για συγκεκριμένη χρονική περίοδο ανάλογα με το επιλεγμένο επίπεδο μαγειρέματος.

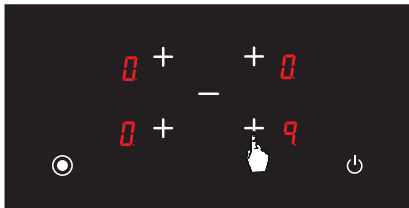
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης θέρμανσης

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (Βλ. Εικ. 8).



Εικόνα 8

2. Ρυθμίστε το επίπεδο μαγειρέματος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος σε **9** (Βλ. Εικ. 9).




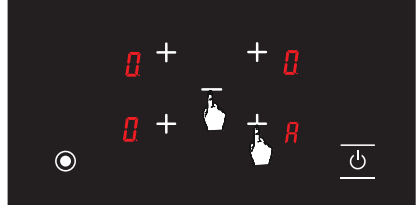
Εικόνα 9

3. Κατόπιν, αν πατήσετε άλλη μία φορά το πλήκτρο σχετικό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος, ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης θέρμανσης και εμφανίζεται στην οθόνη το εικονίδιο **A** (Βλ. Εικ. 13).




Εικόνα 10

4. Μετά τη ρύθμιση της αυτόματης θέρμανσης, μπορείτε να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο μαγειρέματος χρησιμοποιώντας το σχετικό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος και το πλήκτρο  (Βλ. Εικ. 14). Το εικονίδιο και το επιλεγμένο επίπεδο μαγειρέματος εμφανίζονται εναλλάξ στην οθόνη.




Εικόνα 11

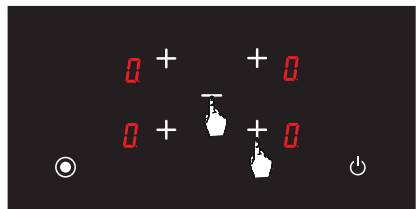
Απενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος της εστίας

1. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την εστία πατώντας το πλήκτρο  (Βλ. Εικ. 12).



Εικόνα 12

2. Όταν πατήσετε ταυτόχρονα το σχετικό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος και το πλήκτρο , το επίπεδο θερμοκρασίας της σχετικής ζώνης μαγειρέματος μειώνεται στο **0** (Βλ. Εικ. 13).



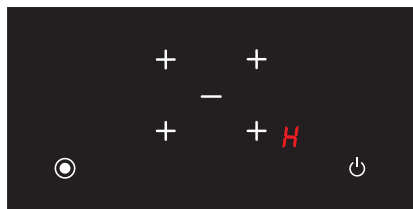
Εικόνα 13

3. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο **+** για να φέρετε το επίπεδο θερμοκρασίας σε **0** σε όλες τις ζώνες μαγειρέματος (βλ. Εικ. 14). Όταν το επίπεδο θερμοκρασίας όλων των ζωνών μαγειρέματος γίνει **0**, η εστία θα πρέπει να απενεργοποιηθεί μετά από 20 δευτερόλεπτα.



Εικόνα 14

4. Αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα καυτή μετά από 20 δευτερόλεπτα, έως ότου η θερμοκρασία της σχετικής ζώνης μαγειρέματος πέσει κάτω από +60 °C, εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο **H** (βλ. Εικ. 15). Δεν εμφανίζεται κανένα εικονίδιο μετά την απενεργοποίηση της εστίας αν δεν είναι καυτή η σχετική ζώνη μαγειρέματος.



Εικόνα 15

Λειτουργία Κλειδώματος προστασίας (προαίρ.)

Για να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα προστασίας

1. **⏻** Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (βλ. Εικ. 16).



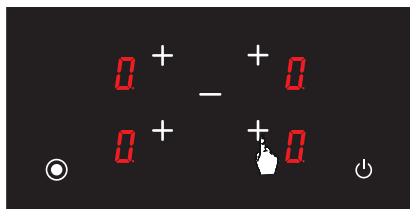
Εικόνα 16

2. Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο επιλογής της μπροστινής δεξιάς ζώνης μαγειρέματος (**+**) και το πλήκτρο μείον (**-**) (βλ. Εικ. 17), και τότε θα ακούσετε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν, απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.



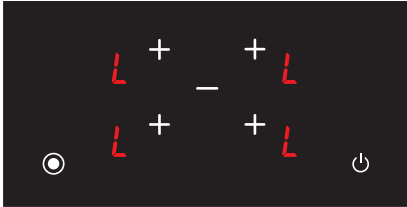
Εικόνα 17

3. Πατήστε πάλι το πλήκτρο επιλογής της μπροστινής δεξιάς ζώνης μαγειρέματος (**+**) (βλ. Εικ. 18).



Εικόνα 18

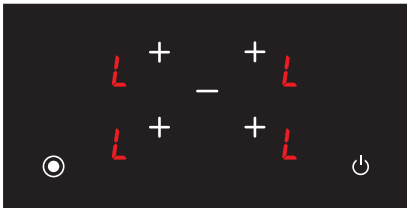
4. Τότε ενεργοποιείται το κλειδωμα προστασίας και εμφανίζεται το εικονίδιο **L** σε όλες τις ζώνες μαγειρέματος για να υποδείξει αυτή την κατάσταση (βλ. Εικ. 19). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή.



Εικόνα 19

Για πλήρη απενεργοποίηση της παιδικής ασφάλειας

1. Το εικονίδιο **L** εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις όταν η εστία είναι ενεργοποιημένη και το κλειδωμα προστασίας είναι ενεργό (βλ. Εικ. 20). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εστία μόνο με το πλήκτρο **⏻**.



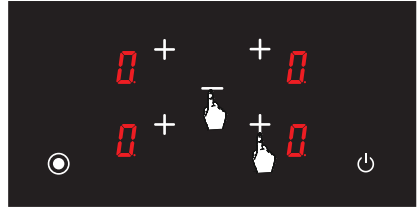
Εικόνα 20

2. **⏻** Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (βλ. Εικ. 21).



Εικόνα 21

3. Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο επιλογής της μπροστινής δεξιάς ζώνης μαγειρέματος (**+**) και το πλήκτρο μείον (**-**) (βλ. Εικ. 22), και τότε θα ακούσετε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν, απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.



Εικόνα 22


4. Το εικονίδιο **0** εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις (βλ. Εικ. 23). Τα εικονίδια **0** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή.

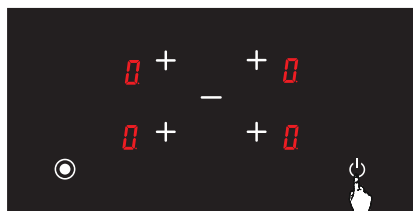


Εικόνα 23





Προειδοποίηση: Με τα βήματα που περιγράφονται σε αυτό το τμήμα, το κλειδωμα προστασίας απενεργοποιείται μόνο έως ότου απενεργοποιηθεί η εστία. Με άλλα λόγια, το κλειδωμα προστασίας θα ενεργοποιηθεί πάλι αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι. Επομένως, το κλειδωμα προστασίας θα ενεργοποιείται όταν η εστία απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι.

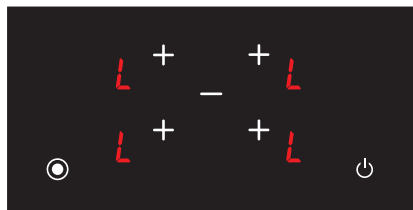
Για πλήρη απενεργοποίηση της παιδικής ασφάλειας

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (βλ. Εικ. 24).





Εικόνα 24

2. Το εικονίδιο  εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις όταν η εστία είναι ενεργοποιημένη και το κλειδωμα προστασίας είναι ενεργό (βλ. Εικ. 25). Τα εικονίδια  και  εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εστία μόνο με το πλήκτρο .




Εικόνα 25

3. Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο επιλογής δεξιάς μπροστινής ζώνης μαγειρέματος () και του πλήκτρου μείον () (βλ. Εικ. 26), και τότε θα ακούσετε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν, απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.




Εικόνα 26

4. Πατήστε πάλι το πλήκτρο  (βλ. Εικ. 27). Αυτό θα εκτελεστεί αμέσως μετά το 2ο βήμα. Το κλειδωμα προστασίας απενεργοποιείται μόνιμα. Με άλλα λόγια, το κλειδωμα προστασίας θα παραμείνει απενεργοποιημένο ακόμα και αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι.



Εικόνα 27


5. Η μονάδα μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από αυτές τις διαδικασίες. Ωστόσο, το εικονίδιο  θα εμφανίζεται σε περίπτωση καυτής ζώνης μαγειρέματος ακόμα και αν η μονάδα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής (βλ. Εικ. 28).



Εικόνα 28

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κλειδωμα προστασίας θα απενεργοποιηθεί σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.


Πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας

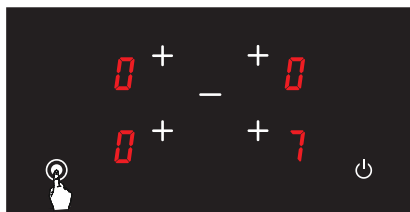
Το πλήκτρο επιλογής ειδικών λειτουργιών ελέγχει τις διπλές και διπλές οβάλ ζώνες μαγειρέματος. Όταν επιλέγονται για μαγείρεμα διπλές ή διπλές οβάλ ζώνες μαγειρέματος, τότε ενεργοποιούνται και οι δύο αντιστάσεις αυτών των ζωνών μαγειρέματος. Μπορείτε να επιλέξετε τη μία ζώνη μαγειρέματος από τις διπλές και διπλές οβάλ ζώνες μαγειρέματος, πατώντας το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας . Πατήστε πάλι το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε και τις δύο περιοχές των ζωνών μαγειρέματος.

Ένα εικονίδιο τελείας (●) εμφανίζεται δίπλα από το επίπεδο μαγειρέματος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος όταν είναι ενεργές και οι δύο περιοχές των διπλών και διπλών οβάλ ζωνών μαγειρέματος (βλ. Εικ. 29).



Εικόνα 29

Το επίπεδο μαγειρέματος εμφανίζεται μόνο του χωρίς εικονίδιο τελείας (●) όταν ενεργοποιείται μία μόνο περιοχή από αυτές τις ζώνες μαγειρέματος με άγγιγμα του πλήκτρου επιλογής ειδικής λειτουργίας  (βλ. Εικ. 30).



Εικόνα 30

Για εστίες με 3 ζώνες μαγειρέματος



Πάνω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος



Πλήκτρο Συσ



Κάτω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος



Πλήκτρο Μείον



Πλήκτρο επιλογής δεξιάς περιοχής μαγειρέματος



Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/off)





Πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας



Εικονίδιο ένδειξης θερμοκρασίας





Ενεργοποίηση της εστίας

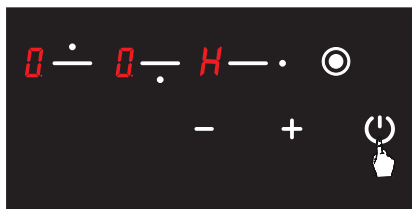
Σημείωση: Η μονάδα γίνεται λειτουργική μέσα σε 1 δευτερόλεπτο από τη σύνδεσή της στο ρεύμα δικτύου. Όλες οι LED και ενδείξεις ανάβουν για 1 δευτερόλεπτο.

Η μονάδα ενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου . Σε όλες τις ενδείξεις εμφανίζεται το σύμβολο  (Βλ. Εικ. 1).





Εικόνα 1

Αν η θερμοκρασία του γυαλιού πάνω από τις ζώνες μαγειρέματος είναι πάνω από + 60°C, εμφανίζονται εναλλάξ τα εικονίδια  και  στην ένδειξη της αντίστοιχης ζώνης ( = 0,5 δευτερόλεπτα,  = 0,5 δευτερόλεπτα) (βλ. Εικ. 2).



Εικόνα 2

Απενεργοποίηση της εστίας


Η μονάδα απενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου  (βλ. Εικ. 3). Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη μονάδα πατώντας το πλήκτρο  ακόμα και αν είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας.

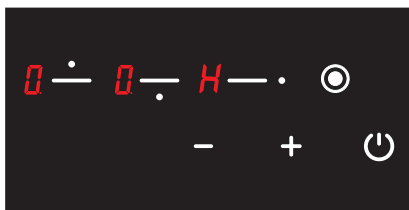


Εικόνα 3

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα παραμένουν ενεργά για 20 δευτερόλεπτα. Αν δεν υπάρχει επίπεδο μαγειρέματος σε αυτό το διάστημα, η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα στην «**απενεργοποιημένη κατάσταση**» με ένα ηχητικό σήμα.

Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

Αν είναι αναμμένο το εικονίδιο  στην ένδειξη της εστίας, αυτό σημαίνει ότι η σχετική ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα καυτή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για θέρμανση μιας μικρής ποσότητας φαγητού (βλ. Εικ. 4).




Εικόνα 4

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας δεν είναι αναμμένη, και επομένως δεν προειδοποιεί τη χρήστη για την υψηλή θερμοκρασία.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας κάθε ζώνης μαγειρέματος παραμένει ενεργή έως ότου η μετρούμενη θερμοκρασία του γυαλιού πέσει κάτω από +60 °C.

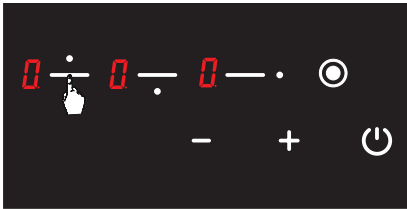
Ενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος της εστίας

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (Βλ. Εικ. 5).







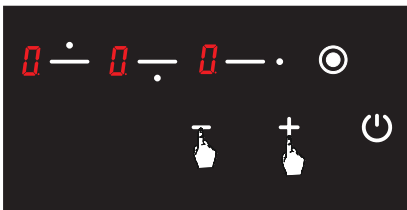
Εικόνα 5

2. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος. Με το πρώτο άγγιγμα, θα εμφανιστεί στη σχετική ζώνη μαγειρέματος το εικονίδιο  (Βλ. Εικ. 6).





Εικόνα 6

3. Το επίπεδο ισχύος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από  σε 9 με χρήση των πλήκτρων  και  ή από 9 σε  ανάλογα με τον εξοπλισμό της εστίας (Βλ. Εικ. 7).




Εικόνα 7

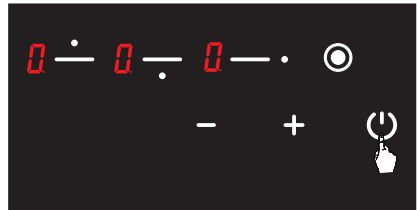
Προειδοποίηση: Αν η επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή, τότε θα εμφανιστεί το εικονίδιο,  αντί για το εικονίδιο  μετά την επιλογή ζώνης μαγειρέματος.

Λειτουργία Διατήρησης Θερμότητας (προαίρ.)


Η λειτουργία διατήρησης θερμότητας διατηρεί ζεστό το μαγειρεμένο φαγητό που έχει τοποθετηθεί πάνω σε μια ζώνη μαγειρέματος. Σε αυτή τη λειτουργία, η επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος λειτουργεί με μειωμένη ισχύ. Η λειτουργία διατήρησης θερμότητας είναι και αυτή ένα επίπεδο μαγειρέματος.

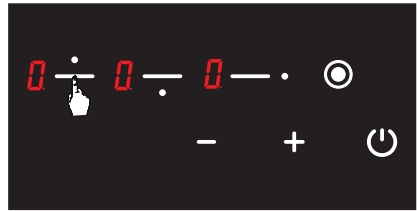
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμότητας

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (Βλ. Εικ. 8).



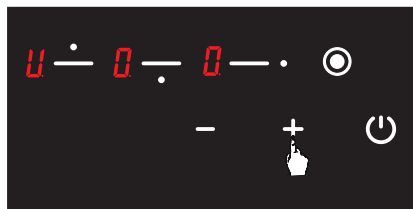
Εικόνα 8

2. Πατήστε μία φορά το σχετικό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος. Όταν αγγίξετε πρώτη φορά, εμφανίζεται το εικονίδιο  (Βλ. Εικ. 9).



Εικόνα 9

3. Κατόπιν, πατήστε μία φορά το πλήκτρο **+**. Με αυτό το άγγιγμα, θα εμφανιστεί το εικονίδιο **H** στη σχετική ζώνη μαγειρέματος (βλ. Εικ. 10). Έτσι θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία διατήρησης θερμότητας.



Εικόνα 10

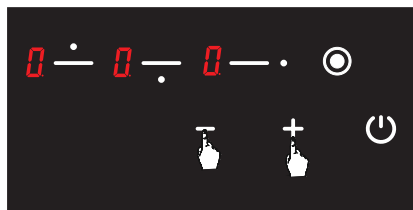
Απενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος της εστίας

1. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την εστία πατώντας το πλήκτρο **⏻** (βλ. Εικ. 11).



Εικόνα 11

2. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **+** και **-**, φέρτε το επίπεδο θερμοκρασίας σε όλες τις ζώνες μαγειρέματος σε **0** (βλ. Εικ. 12). Η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα.



Εικόνα 12

3. Αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα καυτή μετά από 20 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται το σύμβολο **H** έως ότου η θερμοκρασία της σχετικής ζώνης μαγειρέματος πέσει κάτω από τους +60 °C (βλ. Εικ. 13). Δεν εμφανίζεται κανένα εικονίδιο μετά την απενεργοποίηση της εστίας αν δεν είναι καυτή η σχετική ζώνη μαγειρέματος.



Εικόνα 13


Λειτουργία Κλειδώματος προστασίας (προαιρ.)

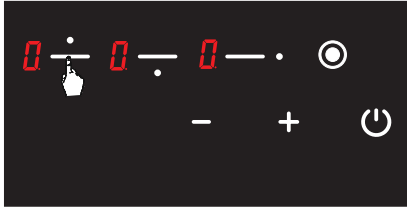
Για να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα προστασίας

1. Πατήστε ταυτόχρονα το πάνω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος (**⏻**) και το πλήκτρο μείον (**-**), και θα ακούσετε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα εκείνη τη στιγμή (βλ. Εικ. 14). Κατόπιν απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.






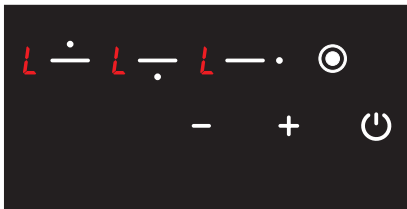
Εικόνα 14

2. Πατήστε πάλι το πάνω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος () (βλ. Εικ. 15).







Εικόνα 15

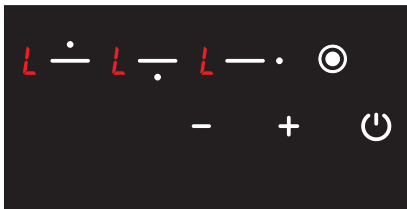
3. Τότε ενεργοποιείται το κλειδίμα προστασίας και εμφανίζεται το εικονίδιο  σε όλες τις ζώνες μαγειρέματος για να υποδείξει αυτή την κατάσταση (βλ. Εικ. 16). Τα εικονίδια  και  εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή.





Εικόνα 16

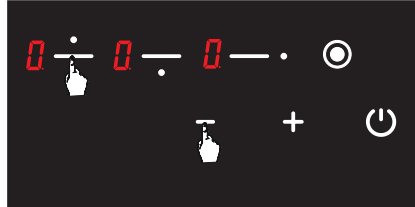
Για να απενεργοποιήσετε το κλειδίμα προστασίας έως ότου απενεργοποιηθεί η εστία

1. Το εικονίδιο  εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις όταν η εστία είναι ενεργοποιημένη και το κλειδίμα προστασίας είναι ενεργό (βλ. Εικ. 17). Τα εικονίδια  και  εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εστία μόνο με το πλήκτρο .






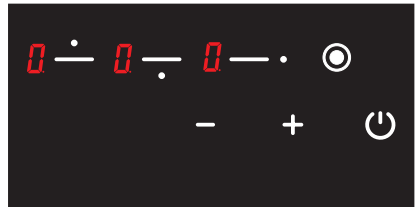
Εικόνα 17

2. Πατήστε το πάνω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος () και το πλήκτρο μείον () ταυτόχρονα (βλ. Εικ. 18). Θα ακούσετε τότε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν, απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.



Εικόνα 18

3. Το εικονίδιο  εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις (βλ. Εικ. 19). Τα εικονίδια  και  εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή.



Εικόνα 19

Προειδοποίηση: Με τα βήματα που περιγράφονται σε αυτό το τμήμα, το κλειδίμα προστασίας απενεργοποιείται μόνο έως ότου απενεργοποιηθεί η εστία. Με άλλα λόγια, το κλειδίμα προστασίας θα ενεργοποιηθεί πάλι αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι. Επομένως, το κλειδίμα προστασίας θα ενεργοποιείται όταν η εστία απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι.

Για πλήρη απενεργοποίηση της παιδικής ασφάλειας

1. Το εικονίδιο **L** εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις όταν η εστία είναι ενεργοποιημένη και το κλείδωμα προστασίας είναι ενεργό (βλ. Εικ. 20). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εστία μόνο με το πλήκτρο **⏻**.



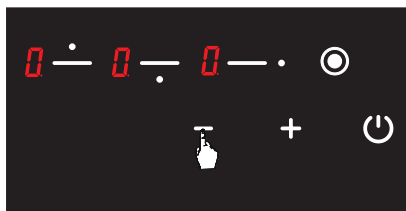
Εικόνα 20

2. Πατήστε το πάνω αριστερό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος (**■**) και το πλήκτρο μείον (**-**) ταυτόχρονα (βλ. Εικ. 21). Θα ακούσετε τότε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν, απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.



Εικόνα 21

3. Πατήστε πάλι το πλήκτρο **-** (βλ. Εικ. 22). Αυτό πρέπει να γίνει αμέσως μετά το 2ο βήμα. Το κλείδωμα προστασίας απενεργοποιείται μόνιμα. Με άλλα λόγια, το κλείδωμα προστασίας θα παραμένει απενεργοποιημένο ακόμα και αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι.



Εικόνα 22


4. Η μονάδα μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από αυτές τις διαδικασίες. Ωστόσο, το εικονίδιο **H** θα εμφανίζεται σε περίπτωση καυτής ζώνης μαγειρέματος ακόμα και αν η μονάδα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής (βλ. Εικ. 23).



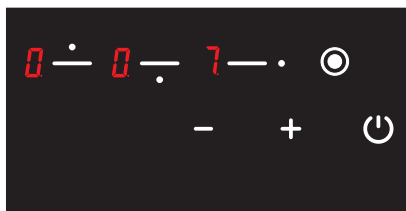
Εικόνα 23

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κλείδωμα προστασίας θα απενεργοποιείται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.


Πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας

Το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας ελέγχει τη διπλή ζώνη μαγειρέματος. Αν επιλεγεί για μαγείρεμα η διπλή ζώνη μαγειρέματος, ενεργοποιούνται και οι δύο περιοχές αυτής της ζώνης μαγειρέματος. Μπορείτε να επιλέξετε μόνο μία περιοχή της διπλής ζώνης μαγειρέματος πατώντας το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας . Αγγίξτε πάλι το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας αν θέλετε να ενεργοποιήσετε και τις δύο περιοχές της ζώνης μαγειρέματος.

Όταν είναι ενεργές και οι δύο περιοχές της διπλής ζώνης μαγειρέματος εμφανίζεται ένα εικονίδιο τελείας (●) δίπλα στο επίπεδο μαγειρέματος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος (Βλ. Εικ. 24).



Εικόνα 24

Το επίπεδο μαγειρέματος εμφανίζεται μόνο του χωρίς εικονίδιο τελείας (●) όταν ενεργοποιείται μία μόνο περιοχή της διπλής ζώνης μαγειρέματος με άγγιγμα του πλήκτρου επιλογής ειδικής λειτουργίας  (Βλ. Εικ. 25).



Εικόνα 25

Για εστίες με 2 ζώνες μαγειρέματος



Πάνω πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος



Πλήκτρο Μειον



Κάτω πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος



Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/off)



Πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας




Εικονίδιο ένδειξης θερμοκρασίας



Πλήκτρο Συν





Ενεργοποίηση της εστίας

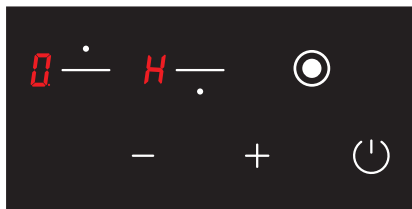
Σημείωση: Η μονάδα γίνεται λειτουργική μέσα σε 1 δευτερόλεπτο από τη σύνδεσή της στο ρεύμα δικτύου. Όλες οι LED και οι ενδείξεις ανάβουν για 1 δευτερόλεπτο.

Η μονάδα ενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου . Σε όλες τις ενδείξεις εμφανίζεται το σύμβολο (βλ. Εικ. 1).





Εικόνα 1

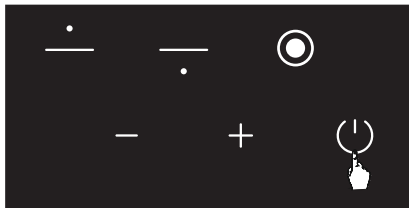
Αν η θερμοκρασία του γυαλιού πάνω από τις ζώνες μαγειρέματος είναι πάνω από + 60°C, εμφανίζονται εναλλάξ τα εικονίδια  και  στην ένδειξη της αντίστοιχης ζώνης. ( = 0,5 δευτερόλεπτα,  = 0,5 δευτερόλεπτα) (βλ. Εικ. 2).



Εικόνα 2

Απενεργοποίηση της εστίας


Η μονάδα απενεργοποιείται με πάτημα του πλήκτρου  (βλ. Εικ. 3). Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη μονάδα πατώντας το πλήκτρο  ακόμα και αν είναι ενεργό το κλείδωμα προστασίας.

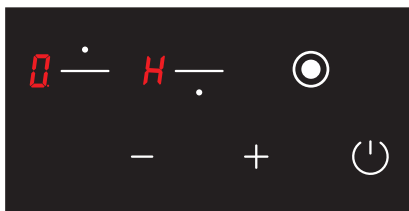


Εικόνα 3

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα παραμένουν ενεργά για 20 δευτερόλεπτα. Αν δεν υπάρχει επίπεδο μαγειρέματος σε αυτό το διάστημα, η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα στην «**απενεργοποιημένη κατάσταση**» με ένα ηχητικό σήμα.

Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

Αν είναι αναμμένο το εικονίδιο  στην ένδειξη της εστίας, αυτό σημαίνει ότι η σχετική ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα καυτή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για θέρμανση μιας μικρής ποσότητας φαγητού (βλ. Εικ. 4).




Εικόνα 4

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας δεν είναι αναμμένη, και επομένως δεν προειδοποιεί τη χρήστη για την υψηλή θερμοκρασία.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας κάθε ζώνης μαγειρέματος παραμένει ενεργή έως ότου η μετρούμενη θερμοκρασία του γυαλιού πέσει κάτω από +60 °C.

Ενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος της εστίας

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (Βλ. Εικ. 5).







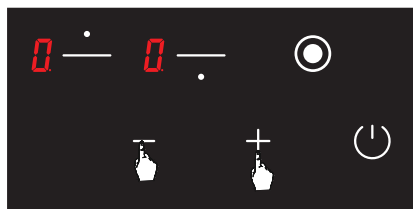
Εικόνα 5

2. Πατήστε το πλήκτρο επιλογής της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος. Με το πρώτο άγγιγμα, θα εμφανιστεί στη σχετική ζώνη μαγειρέματος το εικονίδιο  (Βλ. Εικ. 6).





Εικόνα 6

3. Το επίπεδο ισχύος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από  σε 9 με χρήση των πλήκτρων  και  ή από 9 σε  ανάλογα με τον εξοπλισμό της εστίας. (Βλ. Εικ. 7)




Εικόνα 7

Προειδοποίηση: Αν η επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή, τότε θα εμφανιστεί το εικονίδιο  αντί για το εικονίδιο  μετά την επιλογή ζώνης μαγειρέματος.

Λειτουργία Διατήρησης Θερμότητας (προαίρ.)


Η λειτουργία διατήρησης θερμότητας διατηρεί ζεστό το μαγειρεμένο φαγητό που έχει τοποθετηθεί πάνω σε μια ζώνη μαγειρέματος. Σε αυτή τη λειτουργία, η επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος λειτουργεί με μειωμένη ισχύ. Η λειτουργία διατήρησης θερμότητας είναι και αυτή ένα επίπεδο μαγειρέματος.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμότητας

1.  Ενεργοποιήστε την εστία πατώντας το πλήκτρο (Βλ. Εικ. 8).



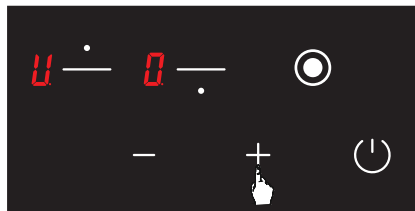
Εικόνα 8

2. Πατήστε μία φορά το σχετικό πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος. Όταν αγγίζετε πρώτη φορά, εμφανίζεται το εικονίδιο  (Βλ. Εικ. 9).



Εικόνα 9

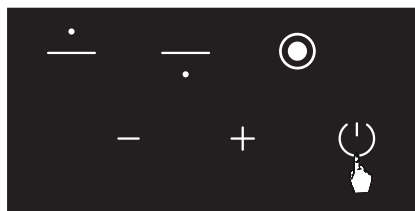
3. Κατόπιν, πατήστε μία φορά το πλήκτρο **+**. Με αυτό το άγγιγμα, θα εμφανιστεί το εικονίδιο **H** στη σχετική ζώνη μαγειρέματος (βλ. Εικ. 10). Έτσι θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία διατήρησης θερμότητας.



Εικόνα 10

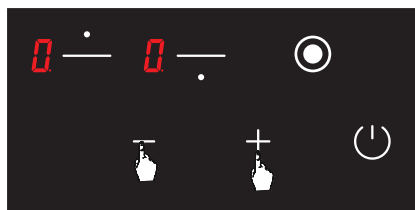
A<πενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος της εστίας

1. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την εστία πατώντας το πλήκτρο **⏻** (βλ. Εικ. 11).



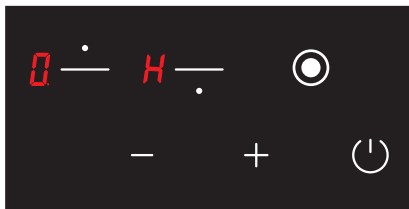
Εικόνα 11

2. Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **+** και **-**, φέρτε το επίπεδο θερμοκρασίας σε όλες τις ζώνες μαγειρέματος σε **0** (βλ. Εικ. 12). Η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα.



Εικόνα 12

3. Αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα καυτή μετά από 20 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται το σύμβολο **H** όπου η θερμοκρασία της σχετικής ζώνης μαγειρέματος πέσει κάτω από τους +60 °C (βλ. Εικ. 13). Δεν εμφανίζεται κανένα εικονίδιο μετά την απενεργοποίηση της εστίας αν δεν είναι καυτή η σχετική ζώνη μαγειρέματος.



Εικόνα 13

Λειτουργία Κλειδώματος προστασίας (προαίρ.)

Για να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα προστασίας

1. Πατήστε το πάνω πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος (**☉**) και το πλήκτρο μείον (**-**) ταυτόχρονα και θα ακούσετε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα εκείνη τη στιγμή (βλ. Εικ. 14). Κατόπιν απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.



Εικόνα 14

2. Πατήστε πάλι το πάνω πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος (**☉**) (βλ. Εικ. 15).



Εικόνα 15

3. Τότε ενεργοποιείται το κλειδωμα προστασίας και εμφανίζεται το εικονίδιο **L** σε όλες τις ζώνες μαγειρέματος για να υποδείξει αυτή την κατάσταση (βλ. Εικ. 16). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή.



Εικόνα 16

Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα προστασίας έως ότου απενεργοποιηθεί η εστία

1. Το εικονίδιο **L** εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις όταν η εστία είναι ενεργοποιημένη και το κλειδωμα προστασίας είναι ενεργό (βλ. Εικ. 17). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εστία μόνο με το πλήκτρο **⏻**.



Εικόνα 17

2. Πατήστε το πάνω πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος (**⏻**) και το πλήκτρο μείον (**-**) ταυτόχρονα (βλ. Εικ. 18). Θα ακούσετε τότε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν, απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.



Εικόνα 18

3. Το εικονίδιο **L** εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις (βλ. Εικ. 19). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή.



Εικόνα 19



Προειδοποίηση: Με τα βήματα που περιγράφονται σε αυτό το τμήμα, το κλειδωμα προστασίας απενεργοποιείται μόνο έως ότου απενεργοποιηθεί η εστία. Με άλλα λόγια, το κλειδωμα προστασίας θα ενεργοποιηθεί πάλι αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι. Επομένως, το κλειδωμα προστασίας θα ενεργοποιείται όταν η εστία απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι.

Για πλήρη απενεργοποίηση της παιδικής ασφάλειας

1. Το εικονίδιο **L** εμφανίζεται σε όλες τις ενδείξεις όταν η εστία είναι ενεργοποιημένη και το κλειδωμα προστασίας είναι ενεργό (βλ. Εικ. 20). Τα εικονίδια **L** και **H** εμφανίζονται εναλλάξ αν οποιαδήποτε ζώνη μαγειρέματος είναι καυτή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εστία μόνο με το πλήκτρο **⏻**.




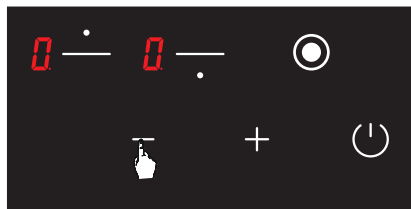
Εικόνα 20

2. Πατήστε το πάνω πλήκτρο επιλογής ζώνης μαγειρέματος () και το πλήκτρο μείον () ταυτόχρονα (βλ. Εικ. 21). Θα ακούσετε τότε ένα σύντομο προειδοποιητικό σήμα. Κατόπιν απομακρύνετε τα δάκτυλά σας από τον πίνακα ελέγχου της εστίας.




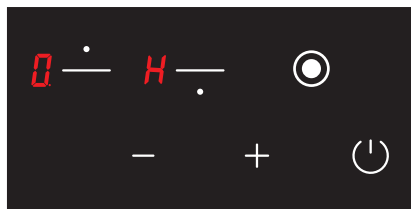
Εικόνα 21

3. Πατήστε πάλι το πλήκτρο  (βλ. Εικ. 22). Αυτό πρέπει να γίνει αμέσως μετά το 2ο βήμα. Το κλειδωμα προστασίας απενεργοποιείται μόνιμα. Με άλλα λόγια, το κλειδωμα προστασίας θα συνεχίσει να είναι απενεργοποιημένο ακόμα και αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί πάλι.



Εικόνα 22


4. Η μονάδα μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από αυτές τις διαδικασίες. Ωστόσο, το εικονίδιο  θα εμφανίζεται σε περίπτωση καυτής ζώνης μαγειρέματος ακόμα και αν η μονάδα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής (βλ. Εικ. 23).




Εικόνα 23

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κλειδωμα προστασίας θα απενεργοποιηθεί σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.



Πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας

Το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας ελέγχου τη διπλή ζώνη μαγειρέματος. Αν επιλεγεί για μαγειρέμα η διπλή ζώνη μαγειρέματος, ενεργοποιούνται και οι δύο περιοχές αυτής της ζώνης μαγειρέματος. Μπορείτε να επιλέξετε μόνο μία περιοχή της διπλής ζώνης μαγειρέματος πατώντας το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας . Αγγίξτε πάλι το πλήκτρο επιλογής ειδικής λειτουργίας αν θέλετε να ενεργοποιήσετε και τις δύο περιοχές της ζώνης μαγειρέματος.

Όταν είναι ενεργές και οι δύο περιοχές της διπλής ζώνης μαγειρέματος εμφανίζεται ένα εικονίδιο τελείας () δίπλα στο επίπεδο μαγειρέματος της σχετικής ζώνης μαγειρέματος (βλ. Εικ. 24).



Εικόνα 24

Το επίπεδο μαγειρέματος εμφανίζεται μόνο του χωρίς εικονίδιο τελείας () όταν ενεργοποιείται μία μόνο περιοχή της διπλής ζώνης μαγειρέματος με άγγιγμα του πλήκτρου επιλογής ειδικής λειτουργίας  (βλ. Εικ. 25).



Εικόνα 25

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν από την έναρξη της συντήρησης ή του καθαρισμού, αποσυνδέστε πρώτα το φις που παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στη μονάδα εστιών και κλείστε τη βαλβίδα αερίου. Εάν η μονάδα εστιών είναι ζεστή, περιμένετε να κρυώσει.

- ▷ Για να διασφαλιστεί μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας εστιών και εξοικονόμηση, πρέπει να πραγματοποιείται τακτικός καθαρισμός και συντήρηση στη μονάδα εστιών.
- ▷ Μην καθαρίζετε τη μονάδα εστιών με αιχμηρά εργαλεία, όπως βούρτσες, σφρατάκι ή μαχαίρι. Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά, αιχμηρά ή όξινα υλικά ή απορρυπαντικά.
- ▷ Μετά τον καθαρισμό της μονάδας εστιών με πανί και σαπούνι, ξεπλύνετε τη μονάδα και, στη συνέχεια, σκουπίστε καλά με μαλακό πανί.
- ▷ Καθαρίστε τις γυάλινες επιφάνειες με ειδικό καθαριστικό για τα τζάμια. Καθώς οι χαρακίες στις γυάλινες επιφάνειες μπορεί να οδηγήσουν σε θραύση, κατά τον καθαρισμό γυάλινων επιφανειών μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες.
- ▷ Μην καθαρίζετε τη μονάδα εστιών με συσκευές καθαρισμού με ατμό.
- ▷ Κατά τον καθαρισμό της μονάδας εστιών, μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά όπως οξέα, διαλύτες και αέρια.
- ▷ Μην πλένετε τα πλαστικά και αλουμινένια μέρη της μονάδας εστιών στο πλυντήριο πιάτων.
- ▷ Εάν χυθεί στη μονάδα εστιών ξίδι, λεμόνι, αλάτι, κόκα κόλα και άλλα παρόμοια όξινα και αλκαλικά προϊόντα, καθαρίστε τα αμέσως.

Μέθοδοι για την προστασία της κεραμικής επιφάνειας από ζημιάς

Η γυάλινη κεραμική επιφάνεια δεν είναι ευαίσθητη στη θερμότητα (έως 650 ° C) και τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.

Είναι άθραυστο και ανθεκτικό υλικό σε γρατσουνιές έως κάποιο βαθμό. Ωστόσο, για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά, πρέπει να αποφεύγονται τα εξής:

- ▶ Ποτέ μην ρίχνετε κρύο νερό σε ζεστές εστίες.
- ▶ Μην στέκεστε πάνω από το κεραμικό γυάλινο έλ ασμα
- ▶ Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω από τις εστίες.
- ▶ Μετά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι βάση των μαγειρικών σκευών και η επιφάνειες μαγειρέματος είναι καθαρές και στεγνές.
- ▶ Μην καθαρίζετε τα φαγητά (π.χ λαχανικά κλπ) στις επιφάνειες της εστίας. Κόκκοι άμμου, ζάχαρης, αλατιού, μπορεί να γρατσουνίσουν την επιφάνεια
- ▶ Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά, όπως χαρτόνι ή πλαστικό, πάνω στην εστία. Αντικείμενα όπως ο κασσίτερος, ο ψευδάργυρος, ή αλουμίνιο (καθώς και φύλλα αλουμινίου) μπορεί να λιώσουν σε καυτές επιφάνειες μαγειρέματος.
- ▶ Προσέξτε να μην αφήσετε ζαχαρούχα τρόφιμα ή χυμούς φρούτων. Η κεραμική επιφάνεια μπορεί να χρωματίζεται από αυτά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Προβλήματα και προτεινόμενες λύσεις

Μπορείτε να λύσετε τα προβλήματα που προκύπτουν στο προϊόν ανατρέχοντας στην παρακάτω λίστα πριν επικοινωνήσετε με το τεχνικό σέρβις.

- ▶ Ελέγξτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της μονάδας εστιών είναι συνδεδεμένο.
- ▶ Ελέγξτε με ασφαλές τρόπο εάν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα στο δίκτυο.
- ▶ Ελέγξτε τις ασφάλειες.

- ▶ Ελέγξτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Κωδικοί σφάλματων και προτεινόμενες λύσεις

Στον παρακάτω πίνακα παρέχονται κωδικοί σφαλμάτων, οι πιθανές αιτίες τους και προτεινόμενες λύσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο παρακάτω πίνακας ισχύει για όλα τα μοντέλα.

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή σφάλματος	Πιθανή αιτία σφάλματος	Διόρθωση σφάλματος
ER 03 & συνεχές ηχητικό σήμα	Συνεχής χρήση πλήκτρων, η μονάδα ελέγχου διακόπηκε μετά 10 δευτερόλεπτα.	Νερό ή μαγειρικά σκεύη στο γυαλί πάνω από τη μονάδα ελέγχου.	Καθαρίστε την επιφάνεια λειτουργίας της εστίας.
ER 20	Βλάβη μνήμης flash.	Σφάλμα ^ C.	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική πλακέτα.
ER 21	Υπερβολική θερμοκρασία.	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος των ηλεκτρονικών είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε την επιφάνεια μαγειρέματος να κρυώσει. Ελέγξτε την επιβεβαίωση θερμοκρασίας της μονάδας ελέγχου.
ER 22	Σφάλμα αναγνώρισης πλήκτρου. Η μονάδα ελέγχου απενεργοποιείται μετά από 3,5 - 7,5 δευτ.	Βραχυκύκλωμα ή σφάλμα στην αναγνώριση πλήκτρων.	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική πλακέτα.
ER 31	Λανθασμένα δεδομένα διαμόρφωσης.	---	Απαιτείται νέα διαμόρφωση.
ER 36	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας.	Βραχυκύκλωμα ή ηλεκτρονική πλακέτα απενεργοποιείται.	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική πλακέτα.
ER 40	Η τροφοδοσία ρεύματος είναι πολύ χαμηλή για ενεργοποίηση της συσκευής.	Πολύ υψηλή θερμοκρασία πρωτεύοντος PTC.	Αποσυνδέστε την εστία από το σύστημα παροχής ρεύματος.
ER 47	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ της διαμόρφωσης ηλεκτρονικής πλακέτας και των εστιών.	Καμία επικοινωνία ή σφάλμα επικοινωνίας.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο σύνδεσης είναι συνδεδεμένο σωστά και λειτουργικά.
U 400	Λανθασμένη σύνδεση.	Η μονάδα ελέγχου είναι συνδεδεμένη λανθασμένα.	Συνδέστε την εστία στη σωστή τάση δικτύου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε μέγιστο επίπεδο για πολύ χρόνο, μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα. Αυτό είναι κανονικό μέτρο προστασίας για την ασφάλεια της συσκευής.

Κανονες χειρισμου

- ▷ Χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία του προϊόντος.
- ▷ Μεγάλη προσοχή κατά την μεταφορά του προϊόντος.
- ▷ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία είναι κλειστή κατά τη διάρκεια του χειρισμού και τη μεταφορά.
- ▷ Προστατεύστε τη συσκευή από εξωτερικούς παράγοντες (όπως υγρασία, νερό, κλπ.) που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευασία.
- ▷ Προσέξτε να μην προκληθεί βλάβη στη συσκευή (χτυπήματα, σταγόνες, κλπ.) κατά το χειρισμό και τη μεταφορά.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- ▷ Χρησιμοποιήστε κατασαρόλες με τα καπάκια τους.
- ▷ Χαμηλώστε την ένταση μαγειρέματος όταν αρχίζει η βράση.
- ▷ Μην υπερβαίνετε την ποσότητα νερού και ελαίου για να μειώσετε το χρόνο μαγειρέματος.
- ▷ Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας σε κατάλληλη ρύθμιση για το μαγείρεμα.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Η απόρριψη της συσκευασίας πρέπει να γίνεται με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.

Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ).

Οι κατευθυντήριες οδηγίες καθορίζουν το πλαίσιο για την επιστροφή και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένων συσκευών που ισχύει σε όλη την ΕΕ.

Πληροφορίες συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι ανακυκλώσιμα σύμφωνα με τους Εθνικούς Κανονισμούς για το Περιβάλλον.

Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά ή άλλα απόβλητα. Μεταφέρετέ τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

Argentina

Industrias Spar
San Luis S.A.
Buenos Aires 1008
Phone +54 11 4311 7655

Australia

Franke Aus. Pty. Ltd.
(PR Kitchen Systems)
Melbourne 3175
Phone +61 3 9700 9100

Belgium

Franke N.V.
9400 Ninove
Phone +32 54 310 111

Brazil

Franke Sistemas de
Cozinhas do Brasil Ltda.
89219-512 Joinville, SC
Phone +55 47 3431 0501

Canada

Franke Kindred
Canada Ltd.
Midland, ON L4R 4K9
Phone +1 866 687 7465

China

Franke (China) Kitchen
Systems Co., Ltd.
Heshan, Guangdong, 529700
Hotline 400 882 9898

Czech Republic

Franke s.r.o.
190 00 Praha 9
Phone +420 281 090 411

Denmark

Franke KS Denmark
8520 Lystrup
Phone +45 8624 9024

Egypt

Franke Kitchen Systems
Egypt S.A.E.
6th of October City
Hotline 16828

Finland

Franke Finland Oy
76850 Naarajärvi
Phone +358 15 341 11

France

Franke France S.A.S.
60230 Chambly
Phone +33 130 289 400

Germany

Franke GmbH
79713 Bad Säckingen
Phone +49 7761 52 0

Greece

Franke Hellas S.A.
19003 Markopoulo Attikis
(Athens)
Phone +30 22991 500 00

Hong Kong SAR

Franke Asia Hong Kong
Causeway Bay
Phone +852 3184 1900

India

Franke Faber India Pvt Ltd.
Aurangabad - 431 136
Phone 1800 209 3484

Italy

Franke S.p.A.
37019 Peschiera del Garda
Numero Verde 800 359 359

Kazakhstan

Franke Kazakhstan Ltd.
040918 Almaty City
Phone +7 727 297 3812

Morocco

Franke Kitchen System SARL
21 000 Casablanca
Phone +212 522 674 200

Norway

Franke KS Norway
8520 Lystrup, Denmark
Phone +47 35 566 450

Poland

Franke Polska Sp. z o.o.
05-090 Raszyn
Phone +48 22 711 6700

Portugal

Franke Portugal S.A.
2735-531 Cacém
Phone +351 21 426 9670

Romania

Franke Romania SRL
Pantelimon 077145
Phone +40 21 350 1550

Russia

Franke Russia GmbH
199106 St. Petersburg
Phone +7 812 703 1540

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.
010 01 Žilina
Phone +421 41 733 6200

South Africa

Franke South Africa
Durban 4052
Phone +27 31 450 6300

Spain

Franke España S.A.U.
08174 Sant Cugat del Vallès
Phone +34 93 565 3535

Sweden

Franke Futurum AB
930 47 Byske
Phone +46 912 405 00

Switzerland

Franke Küchentechnik AG
4663 Aarburg
Phone +41 800 583 243

Thailand

Franke (Thailand) Co., Ltd.
Bangkok 10110
Phone +66 2 013 7900

The Netherlands

Franke Nederland B.V.
5700 AD Helmond
Phone +31 492 585 111

Turkey

Franke Mutfak ve Banyo
Sistemleri Sanayi
ve Ticaret A.S.
41400 Gebze Kocaeli
Phone +90 262 644 6595

Ukraine

Franke Ukraina LLC
02081 Kyiv
Phone +38 044 492 0015

United Arab Emirates

Franke LLC
Ras Al Khaimah
Phone +971 7 203 4700

United Kingdom

Franke UK Ltd.
Manchester M22 5WB
Phone +44 161 436 6280

USA

Franke Kitchen Systems LLC
Smyrna, TN 37167
Phone 800 626 5771

